

CICLO

LITERARIO y de DISEÑO



156
ENERO 2023

Partido que disputaron aliados y alemanes durante la Primera Guerra Mundial

EL DÍA QUE MUEREN LOS MUERTOS

ALFREDO COELLO

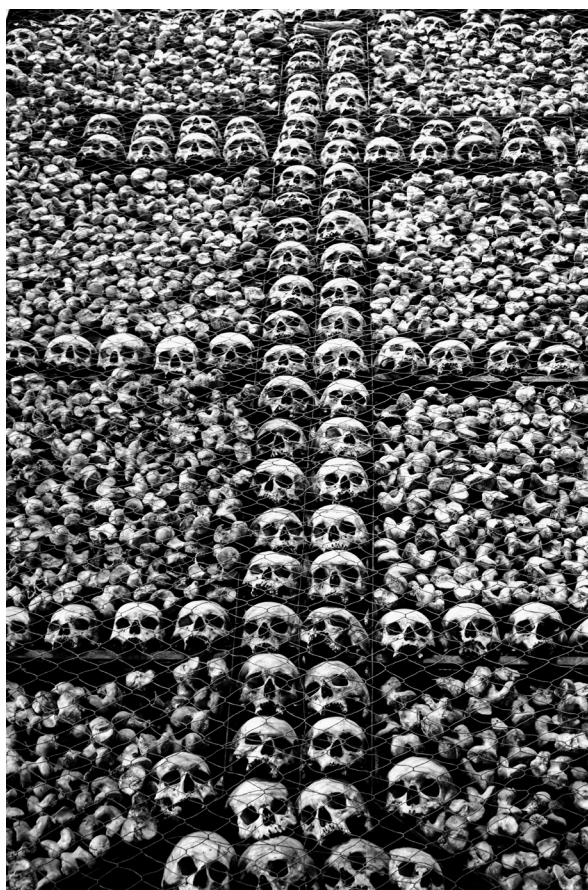
La muerte no es en sí sino la aleatoria situación del momento en que se mueren tus muertos.

Y alcanzar con la mirada al ser que se va es tarea imposible que sólo el sueño contiene.

Uno de noviembre. Millones de gentes los invocan en mi tierra, en nuestras tierras ancestrales donde habitan los muertos de un pasado que no ha dejado de permanecer en la memoria colectiva de los pueblos indios en México. Y con mayor presencia en las comunidades donde la presencia de su tradición habita desde tiempos inmemorables, antes de la llegada de los invasores españoles.

En estos días se consagra la memoria de los muertos. Los ausentes se presentan por las calles, en las casas, en los caminos, en las montañas, en las cantinas, en los lugares donde jugaron cuando fueron niños, en sus casas o en la memoria perdida de sus días: ahí es donde más fuerte se siente la presencia de su ausencia. Y a decir verdad, cuando uno se encuentra en medio de las multitudes que los invocan, se llega a sentir de “verdad” el aliento de su presencia.

En estos días pasados he soñado con el intento de escribir acerca de mis amigos escritores que han muerto. Hoy también quiero recordar a nuestra amiga pintora que se suicidó unos meses atrás.



Fotografía de Gabor Molnar

“Uno de nosotros – se dicen ambos –, uno de nosotros dos, llegará ese día, se verá a sí mismo no viendo ya al otro y le llevará en su interior durante un tiempo todavía, siguiendo con la mirada sin ver... porque la muerte no nos priva solamente de una vida en el mundo o de una parte de nosotros, sino cada vez, sin límite, de alguien...” (Derrida/ ídem).

En este desencuentro anida la idea y la nostalgia de nuestros amigos con quien alguna vez compartimos tantas experiencias, anécdotas, sucesos que nos dejaron huella y memoria, sensaciones de un estar en el recuerdo y su evocación.

¡Son tantos! Que mi cementerio personal crece todos los años. Es la historia que vincula aquella sombra que nos volvió invisible uno para el otro. Las situaciones disuelven la memoria y nos conformamos con recordarlos ¿solo en estos días?, no creo. Pues, a mí seguido me asalta en la noche antes de dormir, o a veces en la mañana, cuando despierto, el recuerdo de mis amigos muertos. ☎



Fotografía de Julia Kadel

La vida en su aliento se apaga para no regresar nunca más, pintó su último cuadro en lo inexplicable de la vida y por eso se fue.

Difícil pronunciar sus nombres ahora que ya no existen: “Porque el dios de la escritura es también el dios de la muerte. Castigará al imprudente que, en su búsqueda ilimitada del saber, termina por beber el libro disuelto. Beber la lágrima e inquietarse por el sabor que tiene, distinto de la propia lágrima.” (Jean Marie Benoist en un texto inédito: cita Jaques Derrida).

Y seguir con la mirada al amigo que se muere, se muere su escritura y su pluma, la mano que guiaba su pensamiento, la memoria fresca que perseguía las ideas y las metáforas, las historias contadas y las anécdotas con todos sus amigos que para él ya no existen, ni existirán jamás. Hay una sensación que nos persigue después de la muerte de nuestros amigos y es la de seguir viéndolos en vida.

Al interior de ésta sensación es donde se nos permite viajar a los fondos de lo imposible en la vida real. Ahí donde ya no es elucubración filosófica la muerte sino la contundente imagen de quien deja de existir de una vez por todas.



Fotografía de Jill Dimond

VLADIMIR HOLAN

TRADUCCIÓN DE CLARA JANÉS

Cercano en su juventud a los motivos simbolistas, Vladimir Holan se desplazó hacia una poesía de carácter más comprometido ante la amenaza del nazismo en su Checoslovaquia natal. Ya en su madurez, denostado por las autoridades soviéticas, imbricó con cautela ambos aspectos para construir un corpus poético en el que la negrura se advierte, como horizonte político y estético, siempre al fondo del poema.



Fotografía de Casper Nichols

EVA

A Maria Tomasova

*Fue cuando el vino nuevo... El otoño
había tejido ya el mimbre en torno a las botellas,
y la serpiente, no encima de la piedra, sino debajo del brezo,
yacía sobre el vientre cubriéndose con su dorso.*

*<<La belleza destruye el amor, el amor la belleza>>, me dijo
y del mismo modo que antaño se sacrificaba a las diosas
de aquí y allá
un número impar de víctimas,
ella pensaba entonces nada más en sí misma,
imaginando con indiferencia
la eternidad sin inmortalidad...*

*Era tan hermosa que si alguien me hubiera preguntado
por dónde había ido con ella, no hubiera, sin duda,
hablado de paisajes*

*(a no ser que sintiera la impotencia de las palabras
y que sólo hiciera posible deletrear el silencio
la lluvia que cae en los presidios).*

*Era tan hermosa que quise
vivir de nuevo, pero de un modo distinto.*

*Era tan hermosa que en el fondo de mi delirante amor
me esperaba todavía íntegra toda la locura...*

EL TRÁNSITO EDITORIAL EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO

PROUST DESNUDA

A ALBERTINE

ANTONIO MESSTRE*

El pasado 18 de noviembre de 2022 se cumplieron cien años de la muerte Marcel Proust, el más grande escritor de lo sublime y del tiempo mismo, acaecida en 1922. Hasta ahora nadie ha alcanzado la sutil profundidad en el lenguaje y el arte de la novela de Proust. Pero no llegó ahí impune.

Nunca sabremos si la desnudó realmente, o si lo que cuenta en su novela o se sabe por los biógrafos es la última versión, que no la definitiva. Se atribuye que el modelo de Albertine fue su secretario Alfred Agostinelli, quien no le correspondió y prácticamente huyó con su esposa del departamento de Proust donde vivían casi atrapados.

El dolor que Proust refleja en *Albertine disparue* es su lamento por la muerte prematura de Agostinelli cuando piloteaba un avión, así como sus remordimientos pues Proust consideraba que de no haber ganado suficiente dinero gracias él, como su secretario, no hubiera podido darse el lujo de tomar clases de aviación.

El mismo día que muere Agostinelli Proust había encargado una avioneta y un Rolls Royce para regalárselos. Del enamoramiento y celos de Proust por las muchachas no hay demasiada evidencia. Una vez su madre le advirtió que dejara de embarcarse por una duquesa en la calle pues todo el mundo —el mundo mundano que ellos frecuentaban— se había dado cuenta y hacía el ridículo. Pero la duquesa estaba lejos de ser una *jeune fille en fleur* (una jovencita en flor) y, al parecer, no tuvo tratos con Proust más allá del besamanos.

‘Proust pasó casi toda su vida escribiendo, primero una novela llamada *Jean Santeuil*, que precedió a *À la recherche du temps perdu*, y que nunca publicó en vida.

El manuscrito de *Du côté de chez Swann*, primer volumen de la *Recherche*, fue rechazado por todos los editores. Los gastos de impresión de la primera edición corrieron por su cuenta después de convencer al editor Grasset de que le permitiera aparecer bajo su sello editorial de esa manera.

Hay cartas donde Grasset le cobra las placas de las pruebas que Proust ya había pagado, lo que revela una actitud comercial y la poca fe del editor. Más comercial nos parecerá si sabemos que Proust le pagó 1 750 francos de la época por la edición de su libro, y otros 595 por las pruebas adicionales mencionadas. En total, el costo de la edición de autor fue de 7 446 euros actuales.



Marcel Proust. Fotografía de Otto Wegener. 1896

El camino hasta ese purgatorio no había sido fácil y, de hecho, es memorable. Como bien saben todos los admiradores de Proust, el rechazo más impresionante fue el de las ediciones de la *Nouvelle revue française (Nfr)* —que pasó a ser la editorial Gallimard, posteriormente. El manuscrito de Proust fue dictaminado por André Gide, hoy en la antesala del olvido pero en ese momento considerado padre de la literatura francesa contemporánea. Gide conocía a Proust como un habitual de los salones aristocráticos y lo consideraba un snob, un banal. Como él mismo confesó años después, abrió tres veces al azar el manuscrito, y en una de ellas cayó sobre el famoso pasaje de la magdalena remojada en el té. Gide, al leer esas líneas de manera aislada, lo asoció a una novela rosa de la *socialité*, cerró el manuscrito y escribió el dictamen de rechazo. Solo cuando se publicó ese volumen en Grasset y Proust se reveló como el novelista más importante de su genera-

ción, Gide comprendió su error y su estupidez. Escribió una carta pidiendo disculpas a Proust, y le ofreció ser publicado por la *Nfr*. El detalle —legendario— es que la frase de la magdalena remojada en el té funda la genialidad de esa novela y, a su vez, a la novela contemporánea. El personaje remoja la magdalena en el té y al saborearla vuelve a él todo el tiempo de su infancia, el tiempo de sus sentidos, y dice: “Je me suis retourné vers mon esprit” (“Volteé a ver hacia mi espíritu”). Es el descubrimiento en la literatura de que el cuerpo tiene memoria y que un gesto aparentemente banal puede abrir nuestra percepción y entendimiento de lo sublime de nuestro pasado. A partir de ahí arranca la búsqueda de ese tiempo perdido lleno de sutilezas, asuntos sublimes, sentimientos mundanos y profundidades psicológicas.

Para cuando Gide reaccionó de su error Grasset ya estaba encantado con Proust. Planeaba publicarle los siguientes volúmenes de la novela ahora bajo sus auspicios. Pero Proust, como todo escritor que tiene ilusiones de ser publicado en algún sello emblemático cedió a la invitación de Gide. En una carta, Grasset se lamenta y le “permite” (*sic*) irse con la *Nfr*: “a pesar de todo lo que pueda costarme”, le escribe, en una actitud que para el buen gusto no puede ser menos que hipócrita después de no haber confiado en el talento de Proust.

Mientras terminaba *Du côté de chez Swann*, el primer volumen de la *Recherche*, Proust comenzó a visualizar la dificultad de ser publicado. En diversas cartas relata a sus amigos la perspectiva sombría. Aún más si recordamos que dedicarse por entero a escribir le había costado discusiones y presiones por parte de su madre que en varias ocasiones le exigió que se pusiera a trabajar. En una carta Proust confiesa a un amigo que el primer problema es que él era un desconocido, y el segundo problema era que su novela era demasiado extensa. Cuando quiso animar a un editor citando el caso de *Germinal* de Émile Zola, el editor le contestó que para eso se había necesitado todo el prestigio de Zola. El comentario de Proust a su amigo fue lacónico: “Tout cela est très décourageant” (Todo eso es muy desalentador).

*Ha publicado los libros de poemas *Historia natural del olvido* (UNAM, *El ala del tigre*), *Intemperies* (Fondo de Cultura Económica, *Letras mexicanas*), y de cuento *El Cardenal salió a comer* y sus amantes perdieron la fe más dulce (*Gatsby* ediciones). Este escrito es la primera parte de un ensayo sobre Proust que aparecerá en su libro *La voluptuosidad, sin reposo, sin perfume*, de próxima aparición.

Convencido de su novela y seducido por la idea de la celebridad, una vez que negoció con Grasset para publicar la novela *à compte d'auteur*, Proust tentó la posibilidad de hacer lobby para obtener el premio Goncourt. Hoy podemos saber con precisión lo que ocurrió basados, entre otros textos, en el libro de Thierry Laget, *Proust, Prix Goncourt. Une émeute littéraire*. Un detalle jugó en contra desde el inicio: su novela, de 523 páginas a renglón cerrado y lectura sinuosa, apareció el 14 de noviembre de 1913, sólo unos días antes de la fecha en que se otorgaba el premio, el 3 de diciembre de ese mismo año. Tal vez hubo también otro detalle: Proust era un hombre rico, de familia adinerada. Aunque en esos momentos estaba cerca de la ruina por malas inversiones, “*même sans argent je faisais figure de riche*” (incluso sin dinero yo parecía rico). Como le advierte su amigo Louis de Robert, quien le ayudó a cabildear a dos jurados del premio: “*Mais mon cher Marcel, c'est la seule raison qui vous privera du Prix Goncourt*” (Pero querido Marcel, es la única razón que lo privará del Prix Goncourt). El premio tenía hasta entonces dos criterios: otorgarlo a un escritor joven y necesitado. Pero tal vez hubo un detalle más: Proust era “*plus inconnu que tant de débutants*” (más desconocido que muchos principiantes) como le escribe a René Blum en una carta donde empieza a tentar el terreno del premio en febrero de 1913, nueve meses antes de la aparición su novela.

Du côté de chez Swann no obtuvo ningún voto en el Prix Goncourt. Ese año la discusión entre los jurados del premio fue tortuosa, y Proust fue mencionado al paso en medio de la discusión por Monsieur Rosny, uno de los jurados. Al parecer dijo que Proust había escrito un “libro de gran valor” pero que no había presentado su candidatura. Comentario extraño porque presentar la candidatura formalmente no era una condición para ser elegible. Laget nos refiere que esta cita viene en realidad del periodista Claude Francueil quien recoge el comentario de Paul Margueritte, a quien a su vez Monsieur Rosny le dijo lo que dijo durante la deliberación del jurado. Proust había dicho a sus amigos que se sentiría satisfecho si era mencionado en la discusión –y publicitado en la prensa– porque eso ayudaría a crear expectativas sobre su libro y posibles lectores. Pero el mismo Laget, quien hizo una investigación exhaustiva, nos refiere que ese comentario no quedó en los registros de la deliberación del Prix Goncourt de ese año.

La novela tampoco obtuvo ningún voto en otros dos premios importantes de ese entonces: el Prix La vie heureuse, y el Grand prix de littérature de l'Académie française. Para este último premio hubo al parecer otro detalle, digno del tiempo perdido cuando ese mismo tiempo te alcanza, y que jugó en contra: unos doce años antes, en la *première* de un drama de Paul Hervieu, Proust se había reído dos veces de su obra. Hubo reclamos por parte de Hervieu, y estuvieron a punto de batirse en un duelo. Hervieu era miembro de la Académie française.

Sin embargo a Proust no le fue mal con la fortuna crítica de su primera novela pero no se libró de algunos golpes bajos. El mismo Thierry Laget cita un artículo de Rachilde –seudónimo de Marguerite Eymery– una importante figura literaria de la época:



Proust en el Boulevard Bineau, en Neuilly-Sur-Seine. 1891.

J'ai commencé ce livre avec enthousiasme, puis j'ai fini par le laisser tomber avec effroi, comme on refuserai de boire un soporifique. Il est à la fois très amusant, très intéressant et exaspérant, anesthésiant. Quand son auteur voudra choisir parmi les mille et un détails qui se présentent à son esprit pour exprimer un état d'âme ou faire un tableau, il écrira certainement un chef d'oeuvre. Je comprends parfaitement pourquoi on l'a nommé en songeant au prix Goncourt. Il en mérite non pas un, mais dix.

[Comencé a leer este libro con entusiasmo, después terminé por abandonarlo con pavor, de la misma manera que rechazaríamos beber un soporífero. El libro es a la vez divertido, muy interesante y exasperante, anestésico. Cuando su autor quiera escoger entre los mil y un detalles que se presentan en su espíritu para expresar un estado del alma o describir un cuadro, escribirá ciertamente una obra maestra. Comprendo perfectamente por qué se le mencionó pensando en el premio Goncourt. No merece uno sino diez.]



Marcel Proust, Lucien Daudet y Robert de Flers. Fotografía de Otto Wegener, 1896.

El segundo volumen de *À la recherche du temps perdu* –para entonces Proust tenía previsto escribir tres antes de que desarrollara los siete que publicó finalmente– fue *À l'ombre des jeunes filles en fleur*. La novela apareció en 1919, seis años después de la primera, por culpa de la Primera Guerra Mundial, que hizo imposible la vida en esos años. Esta novela significó la consagración de Proust. Esta vez le concedieron el Prix Goncourt, y la jauría se desató. En principio, porque ese premio estaba reservado para jóvenes escritores sin dinero. Argumentaban que Proust no era joven ni pobre, que su novela era tortuosa, sin calidad, y agregaron con un corolario infame: que había sobornado al jurado.

Lo cierto es que Proust ganó el Goncourt de panzazo: seis votos contra cuatro y hasta la tercera vuelta de escrutinio, como nos refiere Nicolas d'Estienne d'Orves, en su artículo “*Le jour où Marcel Proust reçut le Prix Goncourt*” en *Le Figaro*. La prensa trató de seniles al jurado. Titularon que le hacían “*Place au vieux !*” (¡Lugar al viejo!) porque Proust tenía cuarenta y ocho años, y se acercaba a los cincuenta, edad en que comenzaba la senilidad a principios del siglo xx.

Los ataques al autor y a la novela, una obra maestra impecable –con un título que en francés es una gota del alma que cristaliza a cada movimiento del tiempo– fueron crueles e infames. La novela fue descalificada como el trabajo de “Un dilettante qui regarde son visage dans un miroir et, avec une attention de jeune acnéen, fait claqueter ses boutons pour voir ce qu'il y a dedans.” (Un dilettante que mira su rostro en un espejo y, con una atención de joven con acné, se revienta las llagas para ver qué hay adentro). La persona de Proust fue zarandeada en una escala que osciló de “monarquista” a “lambiscón del jurado”. D'Estienne d'Orves refiere los ataques y el contexto. Según la prensa:

La sinuosité de ses phrases n'a d'égale que la futilité de son propos. Ce narcissisme pyramidal se double d'un fumet de pissotière: par la main gauche. Proust serait le quasi beau frère de Leon Daudet, dont il aurait butiné le frère cadet, le précieux Lucien. On dit également qu'il a rincé tous les jurés: chacun aurait eu droit à des lettres énamourés, un déjeuner glouton et des caresses à l'égo.

[La sinuosidad de sus frases sólo alcanza su igual en la futilidad de su propósito. Este narcisismo piramidal tiene su doblaje en un aroma de bacinilla: con la mano izquierda. Proust sería el casi cuñado de León Daudet, del cual habría arropado a su hermano menor, el precioso Lucien. Se dijo también que enjuagó a todos los jurados: cada uno habría tenido derecho a cartas enamoradas, a una comida glotona y a caricias a su ego.]

¿Sobornar a todos los jurados? Recordemos que el premio le fue concedido a duras penas por seis votos contra cuatro y no por unanimidad. Además, si bien es cierto que Proust era amigo de Leon Daudet, uno de los miembros del jurado, y de su hermano Lucien, para cuando salió *À l'ombre des jeunes filles en fleurs*, ya había alcanzado el respeto y el prestigio necesario para disputar cualquier premio.

El propio Gide se había inclinado ya ante su obra y le había confesado a Proust que haber rechazado su manuscrito le producía “los remordimientos más dolorosos de mi vida” y que para la *Nrf* “quedará para siempre como el más grave error”. Recordemos también que años antes Rachilde había considerado que Proust merecía no uno sino diez premios, a pesar de que consideró soporífera su primera novela.

Una obra maestra puede ser juzgada por sus contemporáneos con bajezas. Uno de ellos, según refiere D'Estienne d'Orves, dijo que Proust había escrito “petites colliques d'enfant” (pequeños cólicos de niño). Varios juegos de palabras buscaron desollar a Proust. Se habló de “proustitutions” (proustitución), “goncourtisan” (goncourtisano), de escribir “gallimardtias” (jugando con el nombre del sello Gallimard, la anterior *Nrf*).

¿Y cómo reaccionó Proust a esas infamias? Organizó un banquete para celebrar el premio

con sus amigos —que no eran otros que una selección francesa de los que serían los primeros en abatir los guardias rojos en la próxima revolución, como comentó *Vogue* de la cena Blanco y Negro que organizó Truman Capote décadas después. El día de la designación del premio, a las cuatro de la tarde Gaston Gallimard, Jacques Rivière, sus editores, y Leon Daudet, el supuesto responsable del influyentismo en el jurado, llegaron al departamento de Proust. Lo encontraron dormido. Esto sucedía cada tarde después de su fumigación contra el asma. Celeste Albaret, la célebre ama de llaves que fue su confidente, y que cuando Proust no encontraba la manera de agregar o corregir en cada folio de su manuscrito por falta de margen le sugirió pegar pedazos de papel con esas correcciones a los folios de la *Recherche*, fue a despertarlo: “Monsieur Proust, vous avez le Prix Goncourt !” (¡Señor Proust, ganó usted el Premio Goncourt!), le dijo. Al parecer Proust despertó, y sólo respondió, sorprendido: “¡Ah!”

Hay pocas fotos conocidas de sus últimos años. Pero hace un tiempo se descubrió un film de una boda en la que aparece Proust. Los novios y el séquito vienen bajando por la escalera central de una iglesia y un joven apresurado los rebasa maleducadamente con actitud cínica. La aparición es breve pero significativa: es lo único que tenemos de Proust en movimiento. Se hicieron las investigaciones pertinentes y se encontró que efectivamente, en una carta a otro amigo, Proust le decía que en esa fecha tenía cita con el doctor, lo que justificaría su prisa por irse de la boda.

Cuando nadie le creía que estaba muy enfermo como él mismo comentaba a sus amigos, murió. Tenemos la fotografía de un Proust con barba en el lecho de muerte. Esto fue posible porque uno de los primeros en llegar ese día a su departamento fue Man Ray, el fotógrafo genial que todos quisiéramos tener para fotografiar, como dice el epígrafe de un libro de Álvaro Mutis, el último rostro con que nos recibe la muerte. ☼

NO PUEDO CURAR LA POBREZA Y LA VEJEZ

MARÍA SABINA

PARTICIPÓ EN EL PRIMER RITUAL DE HONGOS ENTEÓGENOS EN PÍLDORAS SINTÉTICAS

MIGUEL ARMANDO LÓPEZ RAMÍREZ*

En octubre 11 de 1962 en Huautla de Jiménez, Oaxaca, Albert Hofmann¹ dio 30 miligramos de psilocibina sintética a María Sabina, a su hija y a otra chaman mazateca. También le dio 10 miligramos a Gordon Wasson². María Sabina celebró una velada bajo el influjo de las pastillas de psilocibina. La velada comenzó a las 11 de la noche.

Cada píldora contenía unos 5 miligramos de psilocibina sintética. María Sabina tomó por instrucciones de Hofmann dos pares de pastillas, unos 20 miligramos de psilocibina. Después de 20 minutos de haberlas ingerido María Sabina comentó que las pastillas no funcionaban, así que tomó un par de pastillas adicionales, ahora en total había tomado 30 miligramos de psilocibina.

Después de 10 minutos más empezaron a funcionar, María Sabina comenzó a cantar y rezar. Los cánticos y las oraciones duraron toda la noche

Aunque la psilocibina sintética tardó un poco más en hacer su efecto, María Sabina dijo (o dicen que dijo o la presionaron para decir) más tarde que no había diferencia entre las pastillas de Hofmann y los hongos, también dicen que dijo que habían capturado el espíritu (o esencia) del hongo en esas pastillas.



Esto demostraba (según ellos) de forma concluyente (si fuera cierto) la validez del experimento científico en un contexto de farmacognosia³. Eso refiere la historia que campea oficialmente, pero dado lo siguiente es probable que no sea cierta completamente. Sobre todo en lo que se refiere a María Sabina y el testimonio de Robert Graves⁴.

El 31 de enero de 1960, el novelista Robert Graves (amigo de Wasson y quien fue el que le hizo prestar atención del ritual de hongos en México) en una gira de conferencias, tuvo una experiencia dionisiaca (era investigador y escritor de los mitos griegos). Él

y varios otros se reunieron en la suite de Wasson para probar, en forma de píldora, hongos mexicanos que contenían la psilocibina alucinógena. También escucharon entonaciones y oraciones religiosas de la curandera zapoteca a Tláloc, el dios mexicano de los misterios y los relámpagos que Wasson había grabado. (El texto de la ceremonia realizada el 12 y 13 de julio de 1958 por la curandera María Sabina en el pueblo de Huautla de Jiménez fue publicado en 1974).

Esta experiencia tuvo un efecto profundo en Graves, y describió sus visiones en el ensayo *El paraíso universal* publicado en *Preguntas difíciles, respuestas fáciles* en 1973, visiones que incluían “un descenso al cielo azul; verdes cavernas del mar, y un pasaje a través de llameantes tesoros de joyas” e incluso un grupo de “cariátides desnudas”. “En la cima de la montaña”, escribe, “se veían las notas musicales de los cantos de curandera mientras caían lentamente y se convertían en hojas, flores o cadenas de oro retorcidas. Me invadía una sensación de absoluta calma y profundo conocimiento hasta que la acción comenzó a desvanecerse y florecí renovado”. Bajo la influencia de los hongos, Graves entró en un “estado de euforia extraordinaria que provocó una iluminación de la mente, una reeducación de la vista y el oído”.

* Académico del Instituto de Investigaciones Forestales. Universidad Veracruzana.

1. Químico Alemán de los laboratorios Sandoz de Suiza, descubridor del LSD en 1932.

2. Robert Gordon Wasson Banquero de Nueva York estudioso de los hongos junto con su esposa, fueron los primeros extranjeros en participar en una “velada” de hongos alucinógenos con María Sabina en Oaxaca y quienes dieron a conocer a nivel mundial el ritual.

3. Es la ciencia que se ocupa del estudio de las drogas y los principios activos de origen natural.

4. Escritor y erudito británico, investigador de los mitos griegos amigo de Gordon Wasson.

La segunda experiencia con psilocibina de Graves (a diferencia de la primera que la realizó con psilocibina extraída de un hongo) resultó ser muy decepcionante. La primera fue con píldoras con base de hongos, pero el 6 de mayo, mientras estaba en la Universidad de Buffalo en Estados Unidos, Graves, Wasson y Beryl (un coreógrafo) tomaron píldoras de psilocibina elaboradas sintéticamente (usando una técnica desarrollada por Albert Hofmann). Esta vez no hubo euforia, los efectos psíquicos fueron confusos y difíciles de recordar, hubo cosas desagradables, al día siguiente, tanto Beryl como Graves estaban “dóciles y pálidos; el sustituto sintético utilizado en esta ocasión no produjo visiones celestiales y los dejó hipersensibles durante varios días”.

El 8 de mayo, Graves le escribió a Karl Gay que la psilocibina sintética era “una droga vulgar común, sin magia seguida de una resaca desagradable”.

Es difícil de creer que María Sabina, siendo una persona muy experimentada con el consumo de hongos alucinógenos y sus efectos durante muchos años, haya expresado elogios y agradecimientos a las píldoras sintéticas. Es más, se dice que agradeció a Hofmann por haber creado las píldoras sintéticas y haber atrapado el espíritu de los hongos mágicos, y que de esta manera ella iba a ayudar a mucha gente empleándolas en la temporada en la que no hay hongos (Hofmann le obsequió un frasco con pastillas de psilocibina).

Desde mi punto de vista todo esto encierra una estrategia mediática y pseudo científica para validar, a través de una personalidad intachable, el producto creado en una empresa farmacéutica (John Marks -1979- opina respecto a esto: “No creo que lo haya dicho con mucho entusiasmo”).

Descubrimiento de la psilocibina y sus píldoras

Tras su viaje de investigación en México, en 1956 por invitación de Wasson, Roger Heim⁵ (el científico en Micología más famoso en ese tiempo) volvió a París con diversos especímenes y cultivos de *Psilocybe*. Pudo cultivar junto con su equipo de trabajo y hacer fructificar a muchas de esas especies, teniendo especial éxito con *Psilocybe mexicana*.

Roger Heim envió muestras de sus logros a dos compañías farmacéuticas de los Estados Unidos para su análisis químico y a otros colegas en París. Nadie de ellos logró aislar el principio activo, por lo que decidió enviar sus materiales a Albert Hofmann de la compañía Sandoz en Suiza (fue el creador del LSD en 1932).

Hofmann recibió unos 100 gramos de *Psilocybe mexicana* desecados y obtuvo resultados ambiguos al aplicar el principio activo a animales de laboratorio, incluso llegó a dudar de que el material utilizado fuera realmente enteógeno, por lo que decidió ingerir él mismo los hongos y, en efecto, sí eran alucinógenos. Así Hofmann consiguió aislar los principios activos a los que denominó psilocina y psilocibina.

Dos colegas de Hofmann en 1959, en los laboratorios Sandoz, lograron cultivar esclerocios y micelio



De lado derecho de la Santa, Salvador Roquet

(estructuras de resistencia y somáticas del hongo) de *Psilocybe mexicana* de los que Hoffman aisló varios gramos de psilocibina y centigramos de psilocina⁶. Con este material pudo determinar la estructura química de los dos compuestos y verificarla a continuación mediante su síntesis. Así, elaboraron psilocibina en píldoras y en granulado.

Lapsilocibinaes4-fosforiloxi-N,N-dimetiltriptamina y la psilocina 4-hidroxi-N, N- dimetiltriptamina.

En 1960 los laboratorios suizos Sandoz ya producían psilocibina comercial con el nombre de Indocibina (CY-39, CZ-74) después de aislar el principio activo alucinógeno de los hongos de varias especies del género *Psilocybe*, Albert Hofmann probó los efectos de la psilocibina sintética en sí mismo antes que nadie.

De hecho nunca lo comercializaron formalmente, es decir no hubo beneficio económico para nadie, ni para Hofmann ni para Sandoz, pues lo distribuyeron gratuitamente para la investigación.

Estos compuestos indolicos como la psilocibina y otros, son sustancias ampliamente distribuidas en los hongos. Se sabe que se encuentran en más de 96 especies de hongos agrupadas en 14 géneros repartidos por todo el mundo.

Hoffman y su equipo lograron varios derivados de la psilocibina y la psilocina,

algunos con propiedades enteógenas aunque de corta duración (2 a 4 horas) y por eso de mayor utilidad que las sustancias originales en la práctica médica.

Se han sintetizado en laboratorios diversas sustancias derivadas de la psilocina pero poco se sabe de su influencia en seres humanos debido a la falta de experimentación y estudios.

María Sabina en la Ciudad de México

En Junio de 1979 María Sabina fue a la Ciudad de México por primera vez en su vida, con un grupo de indígenas huastecos encabezado por el presidente municipal del lugar.

Se presentó en un programa de televisión y, a través de un intérprete (su hijo Catarino Martínez) sostuvo una entrevista.

Vio su primera película, Blanca Nieves de Walt Disney, subió por elevador hasta la cúspide de la Torre Latinoamericana, Visitó el Museo Nacional de Antropología e Historia, el monumento a Benito Juárez. También abordó el Metro.

En 1983 Homero Aridjis y amigos de él organizaron el traslado de María Sabina a la Ciudad de México, debido a que estaba enferma y aunque famosa mundialmente vivía en la pobreza. Fue internada en el Hospital General.

Ya en el hospital cuenta Homero Aridjis, enfermeros y pacientes (y algunos médicos) le pedían su intervención para que María Sabina los curara.



5. Científico francés experto en hongos, viajó a México a invitación de Wasson para realizar los estudios científicos sobre los hongos alucinógenos de Oaxaca.

6. Ahora se sabe que la mayor cantidad de psilocibina esta en las fructificaciones y en mayor cantidad aún en fructificaciones jóvenes. Los sombreros(pileo) contienen mas que los tallos(estipite).

Un medico le dice al poeta Aridjis:

-Oiga lléveme con María Sabina, porque estoy enfermo.

- Pero si usted es médico, está en un hospital, ¿y quiere que María Sabina, que está vieja y enferma, lo cure?

- Si, pero ella cura a través de los hongos, las visiones, y aquí en la ciudad las medicinas que compro no sirven y a veces me empeoran.

Otro comentario de Aridjis:

Un hombre enfermo de poliomielitis que trabajaba en un canal de televisión, durante una entrevista, increpó a María Sabina:

-Tú estas enferma, no puedes curarte a a ti misma, ¿como quieres curar a los demás?

Al día siguiente esta persona buscó a Aridjis y le pidió:

- Oiga lléveme con María Sabina, a ver si me ayuda con mi pierna.

Finalmente María Sabina se alivió y se regresó contenta a su pueblo.

María Sabina Murió el 22 de noviembre de 1985, había nacido en 1894. Murió con ella el conocimiento ancestral, de una fuerza curativa y poderosa que supo obtener de los hongos Psilocybe quedando sólo como una imagen en alguna playera de un hippie.

Murió con la consternación de porqué mucha, pero mucha gente llegaba todos los días a verla a su casa, sin invitación (arribaban camiones llenos de pasajeros como tour turístico) buscando la promesa de mejorar sus vidas o experimentar sensaciones nuevas a través del ritual y la novedosa sustancia química llamada psilocibina como hongos.

Mucha gente sacó provecho para generar riqueza a través de su leyenda, figura e imagen, su valor histórico se ha convertido en una figura decorativa de catálogo.

Antes eran los niños santos, ahora son solo un producto comercial. ☹

Referencias:

O'Prey, Paul, ed. 1984. *Between Moon and Moon: Selected Letters of Robert Graves 1946-1972.*

London:Hutchinson, 323pp.

Marks, J. 1979. *The Search for the Manchurian Candidate, The CIA and mind control.* Penguin Books Ltd, 242pp.

Tonet, A. 2022. That Time the CIA tested hallucinogenic mushrooms. *Le Monde.* August 31.

Hofmann, A. 1977. B. History of the basic chemical investigations on the sacred mushrooms of Mexico. In: Ott, J and J. Bigwood (editores) 1977. *TEONANACATL Hallucinogenic mushrooms of North America.* Second International Conference on Hallucinogenic mushrooms, October 27-30 Port Townsend Washington. EUA.

Arjidis, H.2003. Maria Sabina in Mexico pp. 164-170. In: Rothenberg, J.(editor) 2003. *MARIA SABINA SELECTIONS.* University of California Press, Berkeley, Los Angeles, London.

Farand, M. 2015. El mitofilo y el micofilo-Robert Graves y R. Gordon Wasson. En: www.philosophy.info/resources/6961_article_205.pdf.

Anónimo. 1983. Feliz y recuperada, deja María Sabina el hospital. *Ultimas Noticias,* Marzo 12: 3.

Instituto de Investigaciones Forestales Universidad Veracruzana
amlopez@uv.mx

PATAGIO

EL MEZCAL

DESDE LA GUERRA

CÉSAR RITO SALINAS

Para Arlen

Sabemos cómo se hace un automóvil y sabemos cómo se escribió el Quijote, ¿llegaremos a saber un día cómo funciona en nuestro corazón la magia del mezcal?

UNO

Digamos que el espacio cuenta. Si ubicamos en la geografía a la ciudad de Oaxaca cualquier referencia logrará en nosotros la certeza; si buscamos un barrio, China, una de sus calles, Díaz Ordaz, un número, 712 tal vez las guías resulten inútiles. En la Mezcalería CUIISH crece la sombra a medio patio, se tiende al pie del retablo con damajuanas cargadas de mezcal; nunca el vidrio dijo tanto con tan pocas palabras. La gente que llega se integra al grupo de fundadores de la experiencia oaxaqueña, el clan de los *mezcólatras*; aunque debo reconocer que cualquiera bebe mezcal, los que consideramos como los profanos. Existe una logia de los admiradores del arroqueño, del barril, el tumbado.

Pasarán las horas, si tenemos suerte seremos testigos del asombro. En el patio descansa el retablo de los mezcales; al centro un atisbo: Murciélago con ojos de relámpago guarda a los bebedores, recibe por tributo sed y suspiros, desesperanzas. En noches de luna nueva cubre con sus largos dedos los campos de los valles centrales, donde lo aguarda el agave en flor; nadie puede negarlo; entre los muros de la vieja casona se extienden las amplias membranas de la deidad, que transforma algunas noches el suelo árido de los pueblos en profundas, sonoras carcajadas de memorioso mezcal.

DOS

El mezcal viene de una guerra, de la dura mirada del fuego; del humo, del polvo, los signos de la ruina, la destrucción.

Si alguien se acerca a preguntar sobre el origen del mezcal le menciono: el pleito de los trillizos. Seres tristes; tres hermanos, punta, cuerpo, cola. El maestro mezcalero -mago- junta con paciencia y sed la lumbre lo que dividió. En un recipiente caza puntas, en otro recibe el cuerpo; la tercera parte se aloja, separada de sus dos hermanos. Las colas. Hay tardes en qué me cargo de preguntas. ¿De qué reino viene el maestro mezcalero? Nunca podremos saberlo. En el palenque, donde nadie lo mira, junto el mezcal como si con la primera luz del día juntara sus sueños para narrarlos en el almuerzo.

La lumbre le indica la proporción de cada materia para formar el luminoso cuerpo, el mezcal. Será cosa de las deidades o adivinos, de gente que pobló la tierra hace cientos de años antes de la domesticación del maíz; algunos eligen la madrugada para realizar su empresa, otros, mesurados, se allegan a la tarde. Debo decir que existe una tradición dura en pueblos escondidos de Oaxaca, donde no juntan a los tristes hermanos. Apartan puntas y colas, dejan el cuerpo huérfano el cuerpo del hermano; los más, hacen el hecho taumaturgo: juntar con aire lo que nació separado.



Fotografía de David García Sandoval

¿Será que el mezcal trae la forma de vencer a la muerte? ¿Su destino fue unir lo dividido por el rigor de la desgracia? El artesano del mezcal, demiurgo silencioso, hace su fórmula sin escritura, al puro oído, al reconocimiento del cordón de espumas. Si requiere más potencia la criatura le agregará puntas, sin requiere bajar la gradación sumará colas. El agua danza al ritmo que marca la delicada espuma. Si por alguna razón el maestro no es justo al momento de verter las porciones, su mezcal saldrá cabezón. En la tradición hay puntos estrictos que indican el procedimiento, el más drástico es cuando se califica entre pares.

TRES

Tarde nublada

El mezcal carga asombros

Días de infancia

CUATRO

Son de la loma. La mujer cruza 20 de Noviembre con luz verde, al instante en que alcanza la esquina vuelve a cruzar. Sobre la resolana algunos autos conservan la vaga imagen de los saurios. No hay piedras, pero el aire caliente del mediodía nos hace imaginar las piedras solas de un río ausente. Oaxaca arde de sed; sabemos que la temperatura ambiente influye sobre la conducta de las personas, pero nada sabemos de la acción de las temperaturas sobre los cuerpos, aunadas a ciertas atracciones lunares.

La mujer persigue una dirección, Díaz Ordaz 712, cuenta con indicios: su sed, la lenta transpiración que resbala por sus costados, cierta percepción de dichas pasadas. En la hora del extravío algunas referencias guían nuestros pasos, como si volvieran a sonar las voces de la infancia. En la hora del calor hay angustia y certezas; algunos afirman que instantes antes de perder la razón se goza de cierto juicio exacto. En la cabeza de la mujer emerge la imagen de una botella. La etiqueta que dibuja al dios murciélago y al colibrí en fertilización.

En barrio China llega a la dirección que busca; al entrar, recibe la música antillana, *Son de la loma*, que trae a su rostro el claro golpe de la brisa marina. Roberto, el barman y guía del rito antiguo, le ofrece un vaso con agua mientras levanta la pregunta que desata la magia: ¿un mezcal?

CINCO

En Monte Albán

Golondrinas al vuelo

Tarde con mezcal

SEIS

Para recobrar fuerzas me propongo dar vueltas por su barrio, hablo solo frente al aire, que lleva prisa atado a los aromas de la infancia. No hay ausencia que no se aligere cuando se topa con nuestra infancia. Detenido en la esquina busco presencias herbales, florales que me conduzcan a puerto seguro; de ella brota lo bueno de la tierra, sin ella el espacio arde de envidias.

Al mediodía ando en silencio, como se realiza el cocido del maguey en el campo, a fuego lento. El aire convoca aromas que se levantan al contacto con ciertos silencios. Camino cargado de preguntas, ¿por qué será que la extrañeza sabe a mezcal? ¿Hay una divinidad protectora de los tristes? La ausencia tiene notas de la cocina de mi madre. En esta zona de la ciudad los postes de luz, los baches, las ancianas frente a los establecimientos comerciales marcan el canto de los sentidos. El espacio cobija plantas que hierven, que arden desde el principio de la tierra. Huele a maguey cocido. ¿Qué aromas saldrán de esta cocina? No lo sé, soy agave sin memoria. Me recargo en los, observo el cielo repleto de banderas que se agitan con el aire del extravío. ¿Por qué sus labios mencionan el nombre de las plantas amadas? Somos aire que arde, que se esparce entre cenizas; me acerco a CUIISH, barrio China, pido un mezcal de la maestra Bertha, tobashiche de San Baltazar Chichicacam, cincuenta grados mientras en la calle Díaz Ordaz los oficiales de tránsito multan automovilistas. Las primeras gotas de mezcal crecen en mis papilas, traen la paz con la que ella me dejó encargado en espera de su regreso.

SIETE

Solo digo que renazco con la escritura. En Díaz Ordaz las tardes son de música, corre el viento fresco. Los que escriben y recuerdan son fantasmas que vuelven por sus pasos. El aire cuenta, como en el cocido del maguey. Algunas tardes se cargan de preguntas y terribles aguaceros. ¿Cuántas formas tiene el aire para llegar a nuestros pulmones, para integrarse al sistema y concretar el proceso de óxido reducción? He visto ebrios recuperar el juicio con un vaso de agua. Los maestros mezcaleros, en la tina de oxidación, meten el brazo entero para sentir en carne viva la temperatura de la mezcla. Al hacerlo introducen las bacterias elementales para el fermento, esta operación la conocemos como tradición. Hacer mezcal tiene harta ciencia. Hay polvo y tierra, el extraño rostro del aire. Hay aguas duras del pozo, del arroyo y su recuerdo. El mezcal adquiere las presencias de aroma y gusto en el horno. Resulta un guiso lento. Tenemos comidas que salen de la tierra, olorosas. Encuentro que los aromas florales, herbales, minerales son artes del fuego o hechos por la lengua que quema. La lumbre oculta su materia a los ojos del aire, o mira el aire de costado. Al entrar la noche me asomo a la terraza de CUIISH, desde este sitio se distingue Monte Alban, su presencia se eleva entre las sombras. En la mezcalería respiro el aire de los valles centrales, puedo palpar la eternidad. A veces me preguntó si conoces la mezcalería que abre sus puertas en la calle de Díaz Ordaz 712, barrio China. El territorio pertenece a esa parte del centro de Oaxaca que el mismo gobierno niega. ☯



Fotografía de David García Sandoval

LA MUJER DE LA LITERA DE ABAJO

AR PIM



Fotografía de Guilherme Romano

Oajaca/Ciudad de Méjico

La mujer de la litera de abajo medita cada día pensando en Dios. No sabe a dónde va ni qué quiere hacer de su vida, porque sólo Él sabe, dice. Hace ya 10 años que abandonó su brillante carrera de lingüista, su maestría en Londres, su ateísmo y sus amigos para dedicarse por entero a la antiquísima tarea de difundir La Palabra.

Cuando hablamos por primera vez, le pregunté a qué se dedicaba.

—Soy misionera cristiana.

Después de algunos días de lucha interna vuelvo a hablar con ella, sólo para preguntarle: ¿Qué hace exactamente una misionera cristiana?

—Voy a donde Dios me guía.

Me pregunto cómo carajo sabe qué cosa quiere ella y qué quiere el otro, Dios.

—A veces Dios quiere que yo vaya en una dirección en la que no quiero ir. En esos casos, hay que dejar que él decida. Él sabe.

Pienso en lo fácil que sería mi vida si todas las decisiones las tomara alguien más por mí. Pero a mí nadie me habla. Quiero decir, ningún ser divino. Las voces en mi cabeza siempre han sido yo.

Me pregunto si en el fondo sabe que esa voz no es de alguien más. Que ella es Dios.

La mayoría del tiempo yo hago las preguntas y ella contesta. Casi siempre platicamos en el desayuno y a la hora de dormir, cuando inicia su sesión de tónicos, serum y cremas faciales. Es muy amable y encarna lo que definiría como una chica dulce. Hasta que entramos al tema del Diablo, y la militante divina que lleva dentro pega un salto.

—Let's be honest—dice en su inglés con acento coreano—, a los pastores no les gusta decirlo, pero cualquier persona que no crea en Dios se va a ir al infierno.

Siento que de un momento a otro va a sacar una espada llameante de entre los pliegues de su fal-

da y me va a partir en dos. Me quedo callada con los labios convertidos en una breve raya horizontal. Decido que no le voy a contar nada de mí, no vaya a ser.

Se acaba mi tiempo en Hong Kong y estoy segura de que no la volveré a ver. No le digo nada de esto porque seguramente contestará algo como “sólo Él sabe”, mientras apunta con el dedo índice y las pupilas al cielo.

En mi última noche insisto en el tema:

—Si Dios está en todos lados y en cada uno de nosotros, entonces ¿todos somos Dios?

Al contrario de otras noches, cuando siempre tiene una respuesta directa, en esta ocasión se da tiempo de pensar. O quizás sólo está esperando la respuesta de Él.

Después de un largo silencio, en que no he dejado de mirarla fijamente, habla quedito:

—Sí. Todos somos Dios. ☸

TEJIDO DE GANCHO



Aux Champs Élysées de Louis Abel Truchet, 1895.

El sentido literario de la mirada resulta esencial. Gracias a ella podemos registrar. En el fondo nuestros ojos son un aparato fotográfico. Me guío por la observación, no por el pensamiento abstracto. Plasmó sensaciones suscitadas por la mirada. Habría agregar también el sentido del oído.

Pienso, histórica y sociológicamente, que la observación pormenorizada de los demás puede funcionar como punto de partida para lograr el autoconocimiento.

Me ha parecido que la escritura debería atender a eso, a esta impresión que provoca la escena del acto sexual, a esta angustia y este estupor a una suspensión del juicio moral.

Mi creación implica el vínculo entre la sociología, la historia y la literatura. Trabajo con la experiencia.

ANNIE EMAUX

Cuando acabo un libro entro en un período en el que ya no puedo escribir, de desgaste total. Es muy complicado para mí atravesar esos desiertos.

MIRCEA CARTARESCU

UNIVERSIDAD
GESTALT
DE DISEÑO

**CURSO
PROYECTO
EDITORIAL
EXPERIMENTAL**

Impartido por
Mtra. Maliyel Beverido Duhalt
Egresada de la Maestría en Diseño Editorial, Universidad Gestalt de Diseño

La Jornada
Veracruz
Porque alguien tiene que decirlo.

DIRECTORA GENERAL
Carmen Lira Saade

DIRECTOR
Tulio Moreno Alvarado

SUBDIRECTOR
Leopoldo Gavito Nanson

Página web:
<http://www.cicloliterario.com.mx>
<http://gestalt.edu.mx>

Issuu: universidadgestaltdediseño

Facebook: Cicloliterariorevista
UniversidadGestaltDeDiseño

Correo web:
cicloliterarioveracruz@live.com.mx
informes@ugd.edu.mx

Teléfono de contacto: 2281.99.99.86
Dirección: Guadalajara no. 103
Col. Progreso. Macuiltepec C.P.
91130 Xalapa, Veracruz.

CICLO
LITERARIO y de DISEÑO

DIRECTOR
Lorenzo León Diez

MESA DE REDACCIÓN
Rafael Antúnez
Joel Olivares Ruiz
M.A. Santiago
Alfredo Coello
Raciel D. Martínez Gómez
Enrique Vargas Madrazo

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS
Victor León Diez

DIRECCIÓN DE ARTE Y DISEÑO
Elisa Gayosso

Ciclo literario y de Diseño
es una publicación mensual 156 enero 2023
Editor responsable: Lorenzo León Diez
Certificado de reserva de Derechos al Uso
Exclusivo de Título 04-2007-062511385300-101
Certificado de Licitud de Título 13971
Certificado de Licitud de Contenido 11544

LA LUZ

COMO CONFORMADORA

DEL ESPACIO

EN LA ARQUITECTURA

JOEL OLIVARES RUIZ*

El concepto del espacio es la capacidad perceptiva para determinar los planos en un campo sobre todo de profundidad, en un enfoque fenoménico implica muchas más cosas como es la sensación de libertad, de espiritualidad y del contacto del mundo interno con el exterior.



Pantheon Romano



Equinoccio de primavera

*Es la luz natural del sol, como el medio dominante a través del cual la gente experimenta la arquitectura cuando ésta se interpreta como cobijo y significa que debemos protegernos de la radiación y del calor que la acompaña; pero la luz, tanto natural como artificial, puede ser manipulada por el diseño para identificar y significar lugares concretos y darles un carácter específico, ofreciendo una integración de la luz en la arquitectura. Es decir, la forma arquitectónica está en función de la luz y en este caso se llama la **Arquitectura de la luz.***

Si bien nuestra idea del espacio es visual, lo podemos percibir con el sonido, de hecho, la reacción más rápida para los corredores de atletismo es con un disparo. Se han hecho pruebas con la luz y es micro-segundos más tardada. Pero el concepto de espacio es también metafórico porque lo relacionamos a sensaciones, a signos y al *espacio-temporal* de recuerdos o de la construcción del futuro inmediato.

Dentro del espacio físico y en el campo visual, la luz es determinante, pues en ausencia de ella no podemos distinguir los planos, nuestro aprendizaje es que los planos a diferentes intensidades, cuando son más luminosos están más cerca y cuando son muy tenues, más lejos, esto lo hemos aprendido a percibir mirando el paisaje.

Pero existe otro concepto dentro del espacio y es la espacialidad; se puede comprobar cuando las formas que configuran el espacio están dispuestas en cierto orden que hacen que nuestra capacidad perceptiva de establecer geometrías, se vean de esta manera organizadas, del centro hacia fuera en los ejes cartesianos.

El espacio, si bien se produce con la luz al iluminar los objetos materiales, aparece también utilizando los conceptos de Teoría de la Forma para producir secuencias, texturas, color e intensidad luminosa, y no solo eso, la transparencia juega un rol importante en la difuminación de la luz sobre el material y, sobre todo, la deformación espacial. De hecho, la Teoría de la Forma en sí es la Teoría del Espacio.

La luz es la primera de las condiciones variables que influyen en la arquitectura. Es también una de las condiciones que conforma a la arquitectura hacia adentro como iluminación de los espacios, pero también puede ser utilizada como elemento conformador del espacio perceptivo.

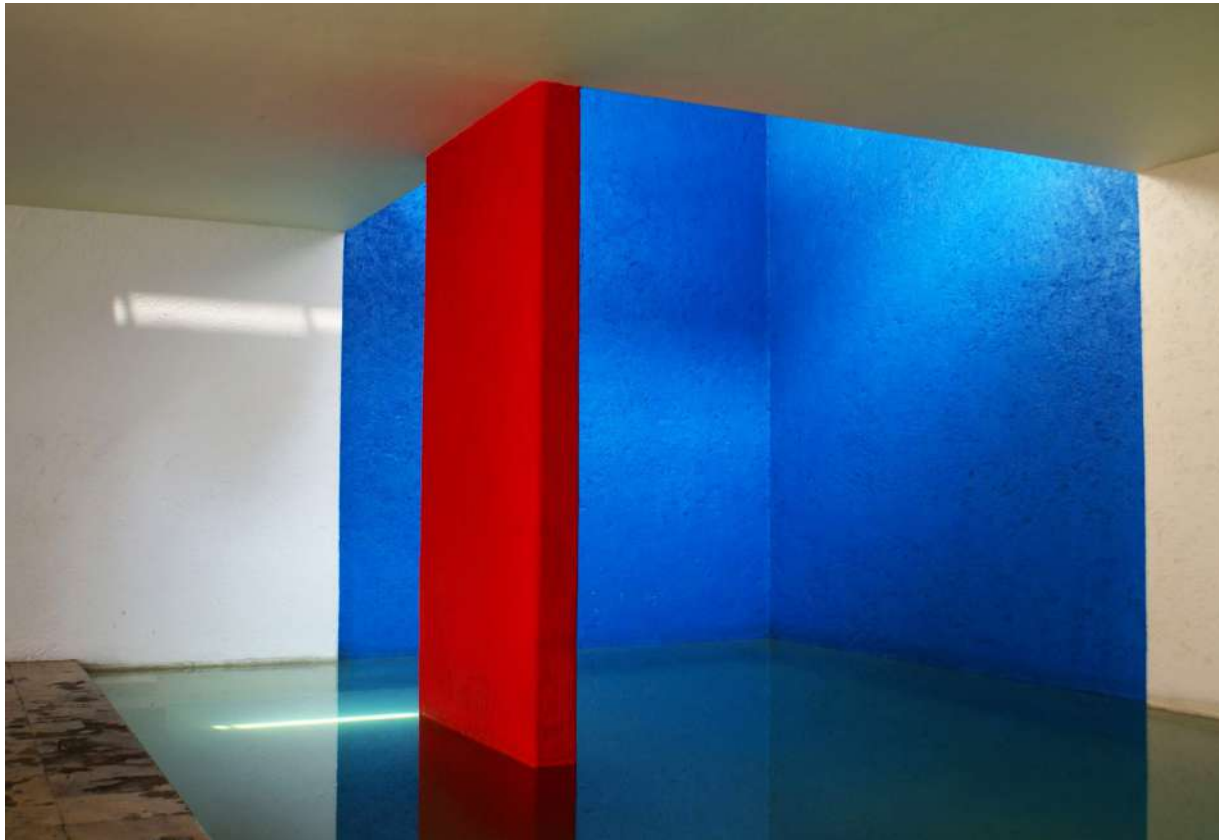
La luz puede relacionarse con la actividad del lugar. A cada actividad se le puede encontrar el tipo de luz resultante más apropiado para llevarla a cabo, esta cambia y puede ser alterada. La luz del cielo varía a través de los ciclos de la noche y el día, y también a lo largo de las diferentes estaciones del año; a veces, llega de forma directa o difusa por la presencia de nubes. Las variaciones de luz pueden ser estimulantes. La luz natural puede ser explotada para definir lugares a través de la geometría solar. Sus cualidades pueden ser alteradas deliberadamente por el diseño, variando la forma de penetración de los rayos solares en el edificio.

La luz puede contribuir de muchas maneras a la identificación de lugares por medio de la arquitectura. El tratamiento de este fenómeno físico juega un papel importante en la organización conceptual del espacio y determina el modo como se usan los elementos primarios de la arquitectura, contribuye también al ambiente del lugar.

No cabe duda de que la iluminación adecuada para un lugar de contemplación o de oración religiosa debe tener cualidades muy distintas a las de un lugar donde se juegue al baloncesto o a las de un quirófano donde se practiquen operaciones. El mismo lugar puede cambiar radicalmente de carácter según el modo de iluminarlo.

Pareciera muy simple el hecho de abrir un orificio en el techo para provocar el efecto luminoso, pero no es tan simple porque el control de la luz, que viaja a 33 000 km por segundo y se dispersa de una manera como el sonido, para dominarla es necesario cambiar de modelo, no verla como un peligro, sino como un instrumento a favor, en sentido bioclimático, ergonómico y semántico como factor estético o metafórico por no decir espiritual.

Es para la Arquitectura esencial el manejo de este fenómeno, sin embargo, son muy pocos arquitectos de renombre que lo utilizan para provocar efectos espaciales. Entre las principales obras está el *Pantheon Romano*, que a través de un óculo en la parte superior de la bóveda ilumina de manera eficiente el interior del recinto, no solo físicamente, sino teatralmente al producirse efectos naturales durante el día, según las condiciones climáticas de sol despejado, nublado o nubes con viento.



Casa Giraldi

La sensación metafórica de elevación, se produce con el artesanado en las bóvedas que al ser una secuencia de tamaños de mayor en la base a menor a la parte superior produce una proyectiva cónica, que se define con las sombras. En la antigüedad esta textura estaba recubierta de láminas de cobre, así el efecto de brillantez pudo ser más relevante para hacerla perceptivamente más ligera. Al final de cuentas este Templo romano se adoptó como ícono para las iglesias cristianas hasta nuestros días con la adopción de la linterna en el Renacimiento italiano.

Sin olvidar dos culturas de la antigüedad, que materializaron la adoración al sol en su arquitectura como es Egipto, por la orientación al amanecer el sol se introduce por la puerta del templo de Al-Karnak para iluminar el interior del edificio donde se encuentran las esculturas de Ramsés II, como un acto de renacimiento del día. En México, es en Teotihuacán, Xochicalco, Chichén Itzá y Tulum donde la orientación con el sol produce un efecto en el equinoccio de primavera donde la luz penetra por el orificio de las dos puertas opuestas.

En Chichén Itzá el efecto de la sombra sobre el lateral de la escalera produce un efecto tanto en el equinoccio como el solsticio del descenso y ascenso de la serpiente emplumada.

Tanto en el periodo Románico, la luz se maneja como ícono de iglesias en el rosetón, en los vitrales de las ventanas laterales y en la construcción de la linterna primitiva llamada *cimborrio*, donde la luz cae tenuemente. Colocada en la bóveda de crucería o en lateral en la zona bautismal, en la iglesia de San Martín de Fromista en Palencia, España, podemos ver el efecto espacial de la luz con la metáfora de cueva con mayor iluminación en la zona del altar y el efecto de la luz que cae en la crucería como se puede observar en la imagen exterior el *cimborrio* tipo torre, con ventanas en los cuatro costados, las ventanas laterales que dan una iluminación baja la estructura sobre las dos naves laterales a la central y la pequeña ventana que después será el rosetón. Los feligreses están en la zona semioscura que es la profana, de frente a la zona sagrada iluminada donde se celebra la misa.

En la época Moderna que Le Corbusier enfatiza su arquitectura con efectos de luz y color, que es conceptualmente luz congelada. La capilla de Notre Dame du Haut en Ronchamp en Francia, la luz la pone en el muro lateral con efectos luminosos y como énfasis en la parte frontal arriba del púlpito y a un lado de la cruz, donde está la virgen colocada como nicho luminoso, dejando la figura a contraluz. El púlpito en la zona del bautisterio, el muro redondeado con textura se ilumina con un tragaluz en una de sus torres, que permite que la luz caiga, conformando el espacio sagrado en una imagen metafórica de elevación.

Luis Barragán utiliza la luz para provocar emociones de sentido espiritual que expresa su visión religiosa, no solo en la capilla de las Capuchinas con el ventanal con vitral que deja lateral y escondido como trampa de luz, para que la luz que penetra ilumine el púlpito frontal y provoque una sombra en ese muro de la cruz lateral. Es una manera de interpretar metafóricamente hablando la materialidad de la cruz como una escultura y la espiritualidad de su esencia. El color en la obra de Barragán es determinante porque atrapa la luz y la expande con efectos tonales.

En su casa-estudio expande el espacio en el vestíbulo cerrado, solo con un ventanal lateral sobre la escalera, la luz intensa por el lado Este ilumina de forma dramática este lugar que podría ser oscuro, coloca un cuadro al fondo de la escalera con un cuadrado solo de láminas pequeñas de papel de oro que brillan con la luz en diferentes tonos, además de colorear la luz rebotada de un tenue color dorado y cálido. La intensidad del color rosa mexicano proporciona una imagen pictórica de su arquitectura. En la fachada Este que da a la calle coloca en la ventana unas contraventanas que se articulan para dosificar la luz sin tener que ver al exterior de la calle. En la casa Giraldi, es en el pasillo de acceso a la alberca donde utiliza una celosía como parteluces para atenuar la luminosidad al estilo árabe, coloreado de amarillo para contrastar con el fondo de un marco cuadrado con el muro de la alberca azul y la columna de perfil rojo, la luz que cae es tenue, pero en el interior se construye espacialmente un cubo con los tonos de luz y se provoca un rayo luminoso, efecto patente en la otra parte de la alberca.

El Gótico se reconoce como una arquitectura de la luz, sea por los vitrales iluminados, por el cambio de proporciones superando al Románico en tecnología y en verticalidad, pero siguiendo su planta de cruz latina, adelgazando los muros incorporando una estructura externa con arcos como contrafuerte lo cual le da una dinámica de ligereza y espacialidad en el exterior, el rosetón además de los grandes vitrales coloreados con escenas bíblicas como en Notre Dame de París, así como el deambulatorio, atrás del retablo, con amplios ventanales dejando expuesta la estructura e iluminando la parte final como en el Románico la zona sagrada.



Iglesia San Martín Fromista



Capilla de Notre Dame du Haut



Capilla de las Capuchinas. Luis Barragán



Casa-estudio. Luis Barragán

OPCIONES PARA PREVENIR Y SANAR EL CÁNCER

ENTRE LO MODERNO Y ALTERNATIVO

ENRIQUE VARGAS MADRAZO*

Sentimos terror cuando escuchamos la palabra cáncer. Parece una sentencia de muerte, lenta y terrible en la que hay escasas opciones para confiar en la vida: someterse a cirugía o a quimioterapia, esperando que algo funcione, o abandonarse a la muerte.

Afortunadamente ahora existen opciones que van más allá de las disputas entre la medicina moderna y las terapias alternativas. Tenemos disponibles enfoques médicos sistémico-integrativos que nos permiten cuidar nuestra salud generando cura al cáncer, enfocados en la persona como un ser único y en su proceso salud-enfermedad de forma integral, diseñando la mejor combinación terapéutica para la regeneración de nuestro organismo como una totalidad, generando así una salud sustentable.

Para comprender cuál es la vía hacia la curación-sanación del cáncer que sea humanista, sustentable, permanente, y que esté científicamente respaldada, a continuación se proponen los siguientes puntos: Comprender integralmente qué es el cáncer; tomar responsabilidad y acción en el proceso de prevención, curación y sanación, concebir las opciones básicas que hay para atenderse; diseñar un plan integral de cuidado de salud y seguirlo desde la consciencia; y dar seguimiento médico sistémico-integrativo a la enfermedad.

El misterio del cáncer

El cáncer, además de una aparente sentencia de muerte, es visto como ser maligno que crece dentro de nosotros, una maldición heredada o la mala suerte que un dios odioso nos mandó como castigo. El cáncer es percibido como un misterio extraño e incomprensible.

El primer y más profundo malentendido radica en ignorar que el cáncer -es decir los tumores, esas masas de tejido que crecen como un hongo en el cuerpo de los enfermos- proviene de las células neoplásicas, que son células no diferenciadas, las que aún no se convierten en células especializadas de algún órgano o tejido; y que tienen capacidad de reproducirse con gran frecuencia y velocidad.

Desde hace mucho tiempo sabemos que cada día millones de células del cuerpo deben ser remplazadas debido al desgaste cotidiano de la vida. Para este remplazamiento requerimos que células madre producidas por la médula ósea lleguen al tejido dañado y se transformen en células especializadas, propias del tejido necesitado de reparación del órgano.

El punto importantísimo es que en este proceso de transformación de las células madre hacia células especializadas, estas células son casi iguales a las células propias de un tumor canceroso. En cualquier momento este proceso de transformación celular se puede salir de control y derivar en células cancerosas. Aquí es donde se sabe que el sistema inmune y algunos otros mecanismos de regulación celular juegan un papel central en cuidar y vigilar que esto no suceda y, sobre todo, que no se salga de control.

El gran malentendido es que no se nos dice que los seres humanos tenemos millones de células en estado de transformación neoplásica circulando en todo momento, desde recién nacidos.

Es decir, no es que de pronto tuvimos la mala suerte de que aparecieran esas células *malditas*. Ellas siempre están presentes en potencia, pero están siendo cuidadas y acompañadas por todo nuestro cuerpo, en especial por el sistema inmunológico y las células y tejidos de cada parte corporal.

Para decirlo más claro, cada instante, millones de nuestras células madre diferenciadas están remplazando otras células muertas o dañadas de cualquier tejido, y en esa ruta están pasando por el *peligroso* camino de quedarse a la mitad, *volverse locas* y reproducirse sin control. Pero existen controles y regulaciones para garantizar que eso no suceda. Por lo que la enfermedad del cáncer se produce cuando algunas células se *enloquecen* y empiezan a reproducirse sin control y sin ninguna función útil.

Sistemas sanos de vigilancia

Los sistemas inmunológico y celular sanos juegan el papel de estar *vigilando*; pero lo más importante es que están acompañando, estimulando, nutriendo, para que las células del cuerpo no *se vuelvan locas* y que, en general, estén participando en el concierto de la vida de nuestro organismo, de una forma armónica y coherente.

Las preguntas centrales serían: ¿Por qué el sistema inmunológico y los otros sistemas de cuidado y control dejaron de funcionar bien y no están acompañando, nutriendo y vigilando, de forma eficaz a las células?; y ¿Por qué esas células *se volvieron locas*, se desconectaron del concierto armónico de la salud y empezaron a reproducirse sin control, dañando lo que antes reconocían como su propio organismo?

Esas son las preguntas fundamentales que deben atenderse si es que queremos que el cáncer real-

mente no siga apareciendo descontroladamente en nuestro cuerpo. Pues de poco sirve erradicar un tumor si siguen permanentes las causas reales por las que haya surgido.

Otra forma de decirlo es: ¿cómo es que hemos vivido diez, veinte o cincuenta años, sin que surja un tumor incontrolable y agresivo en nuestro cuerpo?

La respuesta que se ha estado evadiendo en la medicina moderna y en la alternativa, en la mayoría de los casos, es que en gran parte este descontrol y mal funcionamiento inmunológico y celular tiene lugar porque nuestro organismo está profundamente debilitado y desvitalizado debido a la falta de movimiento corporal vitalizante (meditación, yoga, chi kung, tai chi, etcétera) o por ciclos emocionales autodestructivos que debilitan al sistema inmunológico; al mismo tiempo que está invadido de cientos o miles de tipos de moléculas y otros agentes tóxicos y cancerígenos en gran cantidad.

Es decir que los sistemas ambientales de la vida modernos son altamente tóxicos; con miles de moléculas dañinas sin control, con contaminación electromagnética (Wi-Fi, antenas de celulares, hornos de microondas, celulares), con falta de movimiento, con estrés a niveles patológicos, etcétera.

Todo esto ha ocasionado que nuestra vitalidad y nuestra autorregulación se haya debilitado por la agresión ambiental y por la falta de autocuidado, porque si nuestro sistema inmunológico y los demás controles funcionaran bien no podrían proliferar los tumores, como de hecho sucede a la mayoría de las personas y en nuestro organismo durante años, antes de que apareciera el tumor maligno.

Lo que sucede es que por no cuidar y estimular diaria y adecuadamente al sistema inmunológico y nuestro organismo, mediante la higiene natural, este sistema empieza también a fallar, él mismo se *enloquece* provocando enfermedades autoinmunes; como inflamación crónica, artritis, asma, etcétera.

De por sí el organismo está siendo intoxicado todo el tiempo por nuestros hábitos patogénicos y la contaminación; a la vez, este sistema está también siendo agredido por los tóxicos y el descuido de mucho tiempo. Es entonces por lo que ciertas células se descontrolan, se separan de la coherencia y la salud del organismo, y forman, a lo largo de meses y años, tumores malignos desconectados del autocuidado y la coherencia de nuestro ser en salud sustentable.

Esto implica que la alimentación, las sustancias que usamos y con las que convivimos en la casa, el trabajo y la calle; el estrés agresivo que recibimos cada día; las emociones autodestructivas que cultivamos por falta de educación emocional, entre otros factores, se conjuntan para generar las condiciones que provocarán que ciertas células se salgan de control y se forme uno o varios tumores en el organismo.

Tomar responsabilidad -no se trata de culpas, miedos o regañones- es saber que el cáncer no es una maldición, que no es una condena y que tenemos la habilidad de responder, que es lo que significa responsabilidad.

Dar este paso, que no es obligatorio, que podemos o no dar, determina la forma de recibir la enfermedad. Este paso hacia la consciencia y la participación nos permite, acorde con decenas de estudios clínicos de los últimos veinte años, acrecentar considerablemente la posibilidad de curarnos y sanarnos de un episodio de cáncer.

Lo que ocurre es que las posibilidades de que el cáncer sea eliminado y no regrese, crecen enormemente cuando adoptamos un enfoque sistémico-integrativo de la medicina y la salud sustentable de forma cotidiana; es decir, la mejor combinación de terapias y cuidados diseñada para la persona.

Claro que esto implica ir más allá del miedo y la parálisis de tomar una sola terapia como parte de la estrategia de la *guerra contra el cáncer*, poniendo todas las expectativas en ésta; sin generar un plan de cuidado integrativo, capaz de lograr entornos óptimos para la restitución de la salud.

Tomar responsabilidad implica indagar por uno mismo, platicar con los médicos; pero sobre todo, recibir de forma participativa, creativa, amorosa e inteligente, el proceso salud-enfermedad que estamos viviendo.

También, tomar acciones para participar y transformar las condiciones que favorecieron el surgimiento y crecimiento del tumor, generando las vitalidades inmunológica y del organismo como una totalidad, que es de lo que depende una recuperación sustentable de la salud.

De esta forma podemos aumentar nuestra vitalidad celular y del organismo; es decir, los procesos de salutogénesis, que son los que están en la base de la curación y la sanación.

Las opciones científicamente sustentadas

Parece un callejón sin salida: o nos vamos por la opción convencional, quimioterapia, radioterapia o cirugía, y nada más; o rechazamos la medicina moderna y nos vamos con una curandera, el homeópata o algún suplemento alimenticio mágico.

Pero afortunadamente las cosas ya no son así ahora. La medicina y el cuidado de la salud sistémico-integrativa ha ido desarrollando en los pasados treinta años un enfoque articulador e integral, de diálogo entre las medicinas modernas, alternativas, complementarias y tradicionales, en particular lo que ahora llamamos “medicina participativa”; lo cual proporciona las mejores opciones para la curación y la sanación sustentable.

Lo más importante de este enfoque de la salud sustentable, basado en la salutogénesis, proviene de que la persona con su proceso salud-enfermedad (ya no paciente sino participante) es la protagonista para restaurar su vitalidad, que es el fundamento de la vida en salud.

Básicamente tenemos tres opciones: Sólo las terapias convencionales modernas, sólo las terapias alternativas o tradicionales y abordar el enfoque sistémico-integrativo que plantea la mejor combinación terapéutica para la persona más el autocuidado consciente a través de los Círculos de Salud.

Es nuestra decisión qué opción tomar y cualquiera de ellas es correcta si es que la tomamos con consciencia y amor.

Diseñar un plan terapéutico y de cuidado integrativo es quizás la parte más importante del proceso, pues implica seleccionar y articular la mejor combinación terapéutica y de cuidado sistémico-integrativo.

Los siete factores fundamentales

A continuación intentamos brindar una visión breve y clara de lo esencial para un buen diseño de atención desde la oncología integrativa.

El elemento central del enfoque sistémico-integrativo es ¿cuáles son las condiciones y situaciones que han propiciado que el sistema inmunológico y, en general, las células del organismo salgan de control?

De lo cual se desprende la guía fundamental: ¿Qué acciones tomar para reducir esas condiciones y procesos? y ¿cuáles son los principales factores que están directamente relacionados con la incidencia del cáncer?

Por lo que es necesario delinear aquellos factores que de forma sistémica -a niveles tanto específico de un órgano o tejido, así como de todo el organismo- son los principales responsables de este desastre en el buen funcionamiento del organismo:

1. La acidez en fluidos, tejidos y en general del organismo. Ya desde el siglo pasado Otto Warburg, Premio Nobel, planteó que una serie de factores ambientales ocasionan la acidificación del medio interno del organismo y que este medio ácido es el principal responsable para la aparición del cáncer.

2. Inflamación crónica, tanto local como general, del organismo. La acidez crónica del medio interno, el estrés crónico en que vivimos, la alta concentración de tóxicos (colorantes, saborizantes, agroquímicos, conservadores, etcétera) y, sobre todo, la altísima cantidad de azúcar y harinas refinadas que consumimos diariamente, entre otros, provocan que los tejidos se encuentren inflamados permanentemente. En este medio de inflamación crónica se producen las condiciones para que el sistema inmunológico se colapse y las células neoplásicas salgan de control y den lugar a tumores.

3. Ambiente interno altamente oxidativo. Este factor tiene que ver sobre todo con la presencia extrema de radicales libres, que son moléculas con una carga ya sea positiva o negativa. Pero estas moléculas no son dañinas por sí mismas, sino que es el exceso, la pérdida del equilibrio por grandes periodos o años (estado crónico) lo que genera enormes daños en moléculas, células y tejidos; estando asociado fuertemente con el surgimiento del cáncer. Este desequilibrio está relacionado con la acidez que mencionamos anteriormente.

4. Estrés crónico. Desde mediados del siglo pasado innumerables investigaciones han mostrado que el estrés crónico es responsable de infinidad de procesos destructivos en el organismo. Cabe aclarar que el estrés no viene desde el exterior nada más, en muchos aspectos es la forma en que vivimos internamente, dándole un significado *estresante* a aspectos de la vida, el principal factor del estrés crónico. Existe lo que llamamos un analfabetismo para procesar y sanar el estrés; es decir, ser capaces de identificar los factores externos realmente estresantes y cambiarlos; así como de ser capaces de transformar las formas de ansiedad en que recibimos las situaciones transformándolas en estrés crónico.

Contamos con innumerables evidencias en el sentido de que el estrés crónico afecta gravemente el funcionamiento del sistema inmunológico (enfoque llamado psico-neuro-inmunología). También es importante resaltar que la mayoría de las personas no nos percatamos del estrés crónico en el que vivimos.

Finalmente también resaltamos que el estrés también ocurre sobre las células, por presencia de tóxicos de todo tipo, por un ambiente inflamatorio crónico, por las altas concentraciones de azúcares refinados y por el uso de fármacos, etcétera.

5. Pérdida del equilibrio del sistema inmunológico. La combinación de todos los factores anteriormente mencionados, así como la intoxicación por el consumo fuera de control de medicamentos (antibióticos, antihistamínicos, calmantes, etcétera) tiene como resultado alteraciones graves en el funcionamiento del sistema inmunológico. Como mencionamos, éste sistema juega un papel central en la regulación de la vida y funcionalidades de cada una de las células del organismo, en particular en el control de las células neoplásicas y, en su caso, en la destrucción de células cancerígenas. Desde hace cuarenta años sabemos que en realidad los sistemas inmunológico, endocrino y nervioso son un sólo sistema integrado. Ahora sabemos que las emociones, el estrés, las alteraciones hormonales, la meditación, la alegría, etcétera, tienen efectos profundos tanto benéficos como destructivos en el sistema inmunológico.

6. Intoxicación crónica. Literalmente vivimos interna y externamente *nadando* en agentes tóxicos. La alimentación ultra-procesada y empaquetada, la falta de alimentos frescos y vivos, la contaminación de la tierra agrícola, la comida chatarra, los cosméticos, las radiaciones de los aparatos electrónicos, los solventes y diversos tipos de químicos de todos los productos que consumimos (aromatizantes, pinturas, plastificantes y demás). Todo esto es una constante agresión a las células y al organismo, lo cual, acorde a innumerables evidencias, está altamente relacionado con la incidencia de cáncer.

7. Microbioma enfermo. Ahora sabemos -y lo sabían los pueblos ancestrales desde siempre- que somos diez veces más hongos, virus y bacterias (microbioma) que células de ser humano. Sabemos que sin un microbioma sano y diverso nuestro organismo se colapsa, se inflama y se debilita; en particular, el sistema inmunológico no puede funcionar adecuadamente -pero también el endocrino, el nervioso, el cardiovascular, el digestivo, etcétera-. Pero para que el microbioma esté sano necesitamos ingerir más microbioma diariamente. Lo que la humanidad ha hecho en los pasados cincuenta años es comer, en su inmensa mayoría, alimentos muertos procesados con máquinas y químicos, y almacenados durante meses en bolsas de plástico. Esto resulta determinante para la aparición y reproducción del cáncer. Por lo que es vital retomar una alimentación basada en alimentos frescos, locales y guisados en casa; pero, sobre todo, alimentos vivos, repletos de microbioma (fermentados).

Construyendo una salud sustentable

Lo que los seres humanos hemos olvidado es que para que nuestro organismo y nuestras células estén sanos requerimos cuidar los aspectos básicos de nuestra vida, de nuestra alimentación, de la actividad física, etcétera. Todo aquello que hacemos para vitalizar y cuidar nuestro organismo y nuestras células es lo que en la medicina y la salud sistémico-integrativa llamamos higiene natural. Esto implica una práctica cotidiana del autocuidado tomando en cuenta lo que arriba mencionamos, de hábitos que contribuyen a nuestra vitalidad, como lo que hacen los gatos, las aves, los insectos.

¿Qué hacemos? Si tomamos en cuenta estos siete factores fundamentales que están en la base de por qué se generan y reproducen los tumores, podemos tomar consciencia de las actividades y cuidados para atenderlos con prácticas de higiene natural, tal como lo ejemplificamos más adelante.

Resulta bastante evidente que si usamos lo que llamamos terapias principales y las apoyamos con prácticas para atender los factores de riesgo (higiene natural), de forma sistemática y constante durante varios meses y de hecho por el resto de nuestra vidas para evitar que regrese el cáncer, resulta altamente probable que nos podamos realmente curar de esta enfermedad, como lo han mostrado en años recientes las prácticas de la oncología integrativa.

Es importante enterarnos de que en muchos hospitales del mundo los estudios científicos con la medicina integrativa están dando resultados extraordinarios para curar y aún sanar el cáncer.

Pero los beneficios de un cuidado sistémico-integrativo de la salud se expanden hacia toda nuestra vida, ya que tenemos la posibilidad de generar condiciones a largo plazo para que no volvamos a reincidir en el cáncer; y tener una vida plena con una salud vigorosa y un cuidado del ambiente y de nuestras relaciones. A esta situación es a la que llamamos sanación.

Es importante decir que uno de los mayores problemas dentro de la oncología convencional moderna es precisamente que las personas *aparentemente* se curan, pero después de algunos meses o años reinciden y generalmente mueren debido a esto.

Otra enorme dificultad es que los efectos destructivos de la terapia convencional (cirugía, quimioterapia, radioterapia) muchas veces tienen efectos devastadores en la salud de los pacientes; debido a

que estas terapias son destructivas de las células y tóxicas en muchos aspectos (estrategia de la *guerra contra el cáncer*), y todo ello también sucede sobre los otros tejidos, sobre el sistema inmunológico y el organismo en general. Esta es otra de las razones por las que el uso de terapias alternativas y complementarias resulta ser de gran utilidad para balancear los efectos colaterales de alguna terapia principal basada en el principio de atacar el tumor.

Recordamos que al principio dijimos que hay tres rutas a elegir para nuestra atención en el cáncer. Siendo la tercera la que propone la medicina-salud sistémico-integrativa; que es la mejor combinación terapéutica para la persona específica.

El diseño terapéutico integrativo

En términos de lo que estamos diciendo aquí, esto implica el diseño terapéutico integrativo, siendo la terapia principal apoyada por terapias complementarias más la atención a los siete factores de riesgo.

La terapia principal puede implicar o no una terapia convencional, esto lo debe decidir el paciente en conversación y asesoría de los distintos médicos, tanto convencionales como alternativos con los que decida consultar.

Lo que desde nuestra experiencia y de la propuesta de la medicina-salud sistémico-integrativa, que se decida aplicar o no la terapia convencional, resulta central recibir la combinación de terapia electromagnética más un reducido grupo de terapias complementarias, acorde al tipo de cáncer y a la persona, única que padece su proceso salud-enfermedad.

La Clínica Terapias Metabólicas ofrece estos tratamientos. Recordemos que sistémico implica atender al mismo tiempo lo específico y lo general, de forma que se produce no solo la curación sino la sanación.

Acorde al diseño terapéutico sistémico-integrativo que arriba planteamos, resulta fundamental atender diariamente y durante varios meses estrategias de cuidado y vitalidad de vida cotidiana (higiene natural) que transformen radicalmente los factores que están provocando de fondo el surgimiento y expansión del cáncer.

A continuación planteamos un ejemplo de cómo puede ser este trabajo de cuidado cotidiano, que implica un gran esfuerzo de la persona, el cual debe ser apoyado por sus familiares. La experiencia médica nos indica que el paciente (al cual llamamos participante) debe asistir a un Círculo de Salud Integral, ya que tendrá a un facilitador entrenado en las disciplinas adecuadas para atender estos factores de riesgo; además de que el Círculo se convierte en un grupo de apoyo para la práctica diaria de las disciplinas de auto-cuidado, también brindan apoyo emocional y espiritual, así como un espacio de aprendizaje y transformación profunda en lo que llamamos Comunidad de Aprendizaje para la Vida.

Alimentación para la salud

La persona transforma radicalmente sus hábitos alimenticios. Esto no implica una dieta especial si-

no atender cuatro aspectos generales: eliminar comida chatarra y tóxica, consumir alimentos locales y frescos, comer al menos treinta por ciento de alimentos vivos y comer al menos una vez diariamente alimentos vitalizantes y anticancerígenos.

Alimentos vitalizantes son jugo de pasto de trigo, bebidas fermentadas, semillas germinadas, humus fermentado. Alimentos anti-cancerígenos son guámbana, cúrcuma, crucíferas (brócoli, coliflor, col de bruselas, etcétera).

Desintoxicación.

La persona recibe talleres para aprender a identificar los principales tóxicos en su consumo y en su entorno cotidiano, así como estrategias para dejar de usar esos productos y alejarse de los entornos más tóxicos. Tomar jugo de pasto de trigo (alimento vitalizante) resulta un elemento fuertemente desintoxicante de la sangre y los tejidos, por lo que aprendemos en los Círculos a preparar este jugo.

Los puntos anteriores resultan esenciales para restablecer condiciones con una salud vigorosa y por lo tanto neutralizadora del cáncer, en relación con los factores de riesgo: acidez, inflamación, oxidación e intoxicación crónica.

Movimiento y respiración para la salud

Diversos estudios indican que la práctica diaria de movimientos del tipo yoga o chi kung, que provienen de las medicinas tradicionales india o china, resultan centrales para vitalizar las células y tejidos, activar el sistema inmune, reducir el estrés crónico, tomar contacto con los elementos de la naturaleza (tocar la tierra, respirar aire fresco, recibir rayos solares, etcétera). Todo esto aumenta considerablemente la curación y sanación del cáncer.

Estos puntos, tanto individual y sobre todo colectivamente, juegan un papel central para reducir el estrés, activar el sistema psico-neuro-inmunológico, dar sentido personal, comunitario y cósmico a la vida, generar biocampos de sanación, etcétera.

Repetimos que en el contexto del apoyo de un Círculo de Salud, entrar en la práctica de estas cuatro disciplinas será mucho más fácil y viable.

Por otra parte, no nos cansaremos de insistir que resulta esencial atender estos factores, si es que deseamos realmente generar las condiciones para una curación y sanación viable, ya que estas prácticas exponencian los efectos de las terapias principales y restablecen las capacidades del propio organismo para diluir el tumor y reponer las capacidades de tener una salud plena y vigorosa.

Dar seguimiento médico sistémico-integrativo a nuestra enfermedad. La coordinación constante con el equipo médico durante todo el proceso terapéutico, el seguimiento a las reacciones de todo tipo en la persona, los refuerzos y correcciones al diseño terapéutico, etcétera, por parte de un equipo profesional médico, resulta central para el éxito en la curación y sanación.

Esta presencia médica debe prolongarse de forma muy cercana durante los meses en que se trabaje para que el o los tumores se diluyan y se restablezca una salud vigorosa en el participante, quien no debe abandonar las prácticas cotidianas de reforzamiento de su salud (salutogénesis), para lo cual debe permanecer en contacto médico sistémico-integrativo al menos una vez al año por el resto de su vida. ☺

BENEFICIOS DEL FRÍO

ADRIÁN LEÓN GARCÍA



Adrián León y Michael Rogers en la 'Maloca' del Doctor Shino, en Suchitlán, Colima. Al fondo se ve el volcán de fuego.

El beneficio principal de sumergirse en agua helada es la tonificación de todo el sistema circulatorio, venas, arterias y sistema linfático. La vasoconstricción producida por el frío seguida de la vasodilatación que sucede en la recuperación lleva sangre a zonas de difícil acceso. El corazón descansa y el nivel de energía disponible aumenta.

Con la práctica continua, se previenen las enfermedades cardiovasculares. Problemas de varices y hemorroides desaparecen.

Los mecanismos de manejo del estrés cambian por la exposición al frío. El estrés se vuelve inofensivo para el organismo físico lo cual previene las enfermedades psicosomáticas.

Los marcadores de inflamación bajan de manera drástica. Siendo la inflamación uno de los principales síntomas de muchas enfermedades, funciona como tratamiento directo al disminuir la inflamación en tejidos e incluso órganos internos como la próstata.

La exposición al frío es la manera en que aprendemos a influir en el sistema nervioso y a través de este en el circulatorio, endocrino e inmunológico.

Al regular el sistema endocrino ayudamos a eliminar la depresión y la ansiedad.

Al influir en el sistema inmunológico eliminamos alergias y enfermedades autoinmunes.

La piel se tonifica al cerrar y abrir los poros por lo que se hace elástica, fuerte y brillante.

La exposición al frío conlleva un proceso gradual de adaptación que implica una respiración especializada que alcaliniza el organismo al aumentar la saturación de oxígeno, incrementa la tolerancia al dióxido de carbono y produce endocannabinoides y endopioides que son los recursos químicos del propio cuerpo para el manejo del dolor. Además de una estimulación de los reguladores del estado de ánimo (endorfinas, dopamina y oxitocina), el estado de alerta (noradrenalina) y la capacidad para relajarse y conciliar el sueño (melatonina). ☯

FÚTBOL Y GUERRA

LORENZO LEÓN DIEZ*

Un autor (Franc Marc), poco antes de morir en Verdún, escribió en una carta desde el frente de la Primera Guerra Mundial: Esta guerra es “una guerra civil europea, una guerra contra el enemigo interno invisible del espíritu europeo”.

Han pasado más de cien años desde entonces, encontrándonos hoy en una situación muy similar a la que precedió (los años treinta) a esta conflagración (1914-1918) que tuvo como escenario

más de 40 mil kilómetros de trincheras, lo que representa una trinchera suficiente como para dar la vuelta al mundo y donde murieron 50 millones de soldados, dado que fue un enfrentamiento entre ejércitos industrializados localizados en un territorio preciso entre Alemania, Francia y Bélgica.

Un hombre se había dado cuenta de esta perniciosa localización donde el alimento venía de países tan distantes como Estados Unidos contra el frente prusiano. La siguiente guerra -concibió Hitler- tendría que ser una guerra relámpago (blitzkrieg), y el ataque para lograr el espacio vital (lebensraum), tendría que ser definitivo y definitorio: una nueva concepción de la guerra dirigida por una “trincerocracia”, militares mutilados, enloquecidos, retirados y plenos en su juventud madura en la construcción de un discurso imperial, de raigambre socialista pero en el acento nacional (nada de revolución mundial bolchevique), sino la fuerza de los guerreros contra los políticos, de todos los partidos, legales e ilegales.

* Académico del Centro de EcoAlfabetización y Dialogo de Saberes. Universidad Veracruzana.



Partido que disputaron aliados y alemanes durante la Primera Guerra Mundial

El parlamento era un juego menor para ellos y la monarquía un juguete que podrían destruir cuando quisieran. (Mussolini y Hitler).

En estos años nacía el fútbol como invención inglesa, que a diferencia del cricket se expandió rápidamente y entró a otros países como un balón que anunciaba el ataque con armas, el fusil con bayoneta calada: si la eliminación (burguesa) del enemigo mediante disparos lejanos hubiera de fracasar por alguna razón, esta arma permitiría regresar a la perforación directa (aristocrática y arcaica) desde una distancia cercana, comenta Peter Sloterdijk (*temblores del aire*. Pre-textos .(2003).

El historiador Paul Fussell (*La Gran Guerra y la memoria moderna*. Turner Noema 2016) comenta que el cricket es bueno para fomentar el verdadero espíritu, pero aún es mejor el fútbol y citando a autores que escriben obras de propaganda bélica señala: nuestros soldados son individualistas. Se lanzan a pequeñas empresas individuales. El alemán no es tan hábil para esos menesteres. Nunca los aprendió antes de la guerra, y su entera preparación, desde su niñez, ha sido obedecer, y obedecer todos a la vez.

Y la razón es muy sencilla. No se dedican a juegos individuales. El fútbol, que desarrolla la individualidad, ha sido introducido en Alemania en tiempos relativamente recientes.

Un lord, (Northcliffe) autor de uno de estos impresos de propaganda que acompañan las acciones militares, observa que las tripulaciones inglesas de los tanques son jóvenes temerarios que, sabiendo de sobra que se van a convertir en blancos especiales de cualquier arma prusiana, se entregan a su tarea deportivamente, con el mismo alegre entusiasmo que muestran en el fútbol.

Fussell apunta que una de las maneras de mostrar el espíritu deportivo era dar un puntapié a un balón de fútbol mientras se avanzaba hacia las líneas enemigas. Esta modalidad simbólica del juego se exportó más allá del frente occidental, hasta Turquía, cuando un soldado inglés informó en una carta a los suyos: “Uno de nuestros hombres tiene una pelota de fútbol. Nadie sabe cómo llegó allí. De todas maneras, le dimos unas patadas y nos enfrentamos con las primeras armas turcas, regateando con la pelota”.

Otro episodio fue la hazaña de un capitán que compró en Londres, antes de partir al frente, cuatro

balones de fútbol, uno para cada pelotón. Ofreció un premio al pelotón que durante el asalto enviara la pelota a patadas hasta las trincheras alemanas.

Un superviviente narra: Cuando el fuego de fusilería cesó vi a un oficial de infantería subir desde el parapeto hasta la tierra de nadie, haciendo señales para que lo siguieran. Al hacerlo, dio una patada a una pelota de fútbol. La pelota se levantó y voló hacia la línea alemana. Parece que fue la señal de avance.

Un periodista comentó: Los soldados llegaron dando puntapiés a los balones de fútbol y confundieron completamente a los de Postdam. Con el último puntapié se encontraron ante ellos con las bayonetas, y aunque los berlineses pelearon valerosamente, confraternizaron con los mejores.

Dos de esos balones de fútbol se conservan en museos británicos.

El fútbol ha llegado desde aquellos aciagos territorios a nuestros días en esa fiesta mundial que une a la mayoría de los países del planeta, a todas las culturas, como lo podemos ver en la simpática película *La Copa*, de Khyentse Norbu Blaután, 1999 (en Mubi), que trata de cómo los monjes tibetanos en exilio se organizan para adquirir un televisor y una antena para ver los juegos del mundial.



¿Qué tipo de guerra real y virtual acaece en la humanidad, en el tiempo óptico y auditivo de un horario que corre a lo largo de un mes que envuelve a millones de individuos de diversas (¿todas?) nacionalidades e idiomas?

Estamos ante un territorio (un rectángulo de césped) donde se concentra la atención nerviosa, las emociones que despierta el enfrentamiento, el duelo precisamente -pactos de virilidad y honor- cuya identidad militar es simultánea con el lenguaje que la narra, que la reflexiona, que la critica, en un lenguaje tan espectacular como el movimiento mismo de 22 entes en el juego, más sus tres árbitros, la justicia trinitaria.

En este rectángulo que es captado y expandido por la televisión y ahora, la red cibernética, tiene lugar un verdadero cruce (de ida y vuelta como el balón mismo) de civilizaciones donde el mundo islámico ahora sienta sus reales.

Se trata de una convención de empresas organizadas en esa nebulosa que es la Fifa, donde transitan grandes capitales y se produce la más potente propaganda trashumana o pos social en el complejo mundo del espectáculo y los medios de comunicación, contemporáneamente a una primera guerra híbrida, como la califica Jalife, Ucrania.

La emoción que crea el fútbol en la humanidad repite en la virtualidad y en el sub consciente colectivo, la llamada psicología de las masas, las simbolizaciones heroicas y sacrificiales (por las patrias) de las guerras arcaicas y modernas.

¿No es tan importante el suceso que debíamos expropiarlo el pueblo? Escuchen por favor mi carcajada, cuando Tv azteca y televisa declaran que México es su propiedad (o sea el equipo), y ellos los mariscales de la guerra, donde nuestro país fracasa y fracasa.

Los comentaristas deportivos son los filósofos trashumanos o pos sociales. Creadores contemporáneos del lenguaje bélico, y los directores técnicos, estrategas donde brilla el talento de esos managers que hacen patinar a sus muchachos en la faena de la guerra, el balón en el ataque y la defensa, el campo de batalla pleno de ardor e inteligencia militar, con sus capitanes en disputa, violencia metafórica en las formaciones, en los avances, en la función tan peligrosa de los guardametas, póstigos de la retaguardia.

Los discursos que produce la competencia donde los astros son cuerpos cósmicos en ascenso o descenso, héroes neo mitológicos, multimillonarios con caras de niños (ah, chuki, ese diablillo).

El territorio del juego y la faena militar significan un avance en la necesidad biológica que tiene el hombre de la guerra, polémica aún no resuelta y que ocupa a las cabezas más ilustres de nuestro tiempo.

Por lo pronto los mexicanos han perdido snif, una vez más, pero no han desecho el juego, como los alemanes, que no regresaron el balón en las trincheras a los ingleses, “dando muestra del inadecuado concepto que tienen los alemanes del juego”, dirá un crítico de ese tiempo, pues usaron por primera vez contra sus enemigos el gas clorhídrico, un nuevo instrumento en la guerra, y absolutamente ilustrativo de cuál es la idea prusiana del juego.☎

LA DESGRACIA DE LAS ESTRELLAS

BLONDE

RACIEL D. MARTÍNEZ GÓMEZ



La alegoría principal que utiliza Andrew Dominik en “Blonde” (2022) se representa con una ciudad de arena y el infierno. Se trata de una secuencia que plantea la vida de Marilyn Monroe desde su frágil recuerdo de niña, narrada en tono difuso como si la cámara estuviera sedada por anfetaminas y así, trompicada, inconexa e irreal, se intentara armar un rompecabezas.

La ciudad de arena que alude el filme de Dominik es la quimérica urbe de Los Angeles, meca de sueños hollywoodenses y hoguera de vanidades que encubren perversiones. Mientras que el infierno es la loza que implica la ausencia paterna que daría al traste con la mujer que encarnó el mito pop por excelencia en los Estados Unidos.

Así “Blonde” enfoca el proceso de cosificación de Marilyn Monroe que fue mayúsculo e inédito. Se abría con sorpresa ese firmamento que significan los medios masivos de comunicación, cuando en un santiamén Norma Jean se proyecta como la gran estrella.

Ambos símbolos de la alegoría explican el cuadro psicológico de una actriz torturada por este trauma de origen, de acuerdo a la premisa de “Blonde” cuyo sendero elegido es la faz de una Marilyn víctima y de ahí el martirologio mental por el que se enrumba Dominik, y por lo que quizás decepciona a quienes esperasen un biopic.

Aclaremos que el filme de Dominik se basa en el libro de Joyce Carol Oates, impresionante volumen, pero que no es biográfico sino novela, ficción que desde el principio la autora aclara que es una versión muy suya. Carol Oates traza a Gladys, la madre de Marilyn, como una mujer con raptos de vehemencia e impregnada de sonambulismo debido a las pastillas. Gladys tenía una tendencia a la melancolía, a despeñarse en el pozo de la depresión.

En este sentido lo que hace Dominik es igualmente hundirse en la llaga con una estética de vértigo: el padre de Marilyn es un desconocido y, ni siquiera, cuando en retrato se le revela colgado en una simplona pared, ella puede pronunciar su nombre como si fuese tabú -Gladys se lo prohíbe y no debe tocarlo, el retrato, con esos dedos pegajosos. La inasible secuencia elude la biografía y en cambio será tratada desde un aura que sobrecoge por su linde fantasmal que evoca pasajes estilizados de su cinta “El asesinato de Jesse James por el cobarde Robert Ford” (2007).

Cierra Dominik con la escena en la misma casa fracturada por los frecuentes terremotos en California, con una acción que bajo la óptica de la pequeña es tan dantesca como el corredor en llamas del hotel de “Barton Fink” (1991) de los hermanos Coen.

Con sintaxis dopada, Dominik nos muestra lo que él considera el cenit del complejo: La madre se desplaza en lado contrario de la evacuación de una zona de incendio. Exacto, va directo al fuego de la colina en donde presume vive el padre potentado.

Un policía logra interceptar a Gladys, pero ella insiste en dirigirse a la boca del fuego. Como poseída, musita algo así como que esta es una ciudad de arena, Los Angeles, y nada perdura aquí. “De hecho, oficial -agrega ante la extrañeza y ya terror de Marilyn-, quiero ver de cerca el infierno. Un avance”. Está drogada, está ebria y no hay tiempo para eso hoy, le dice el policía.

Estamos frente a la herida de origen. El rechazo de la madre se da en el contexto de una ilusión que es la industria del cine mismo y del que será víctima su propia hija. Resalta en esta prohibición su derivado más próximo, la semilla de la culpa: por ella, por Norma Jean, el padre huye y Gladys se vuelve alcohólica y drogadicta.

La alegórica “Blonde” coincide con “Elvis” (2022), dirigida por Baz Luhrmann, también sobre otro ídolo pop como Elvis Presley y asimismo enfocada en la desgracia de la fama. Los dos personajes son presentados como asaltos repentinos, queridos con un fulgor colectivo del que no había precedentes que explicaran esa idolatría instantánea, profana claro está, como la imagen de una rubia que se constituía y empoderaba de forma contradictoria.

En medio del marasmo, “Blonde” subraya cómo se le negó posibilidad de desarrollar una carrera de actriz más de calidad para encajonarla en un rol superfluo con papeles cómicos, donde más bien modelaba como el icono más explosivo de la mitad del siglo pasado -el talento de ella sedujo al dramaturgo Arthur Miller y Dominik plasma con un calco exacto gracias al diseño de arte y al casting de Adrian Brody.

Su ascensión fue paradójica en un momento de hallazgos visuales y en medio de una tensión mundial provocada por la Segunda Guerra, lo que inclinó la balanza hacia la avidez por mostrar un universo paralelo, como lo fue el “american way of life”. La película se sitúa en un lado provocador: seguir su ámbito privado como blanco ideal para la prensa amarillista, cuya narrativa del morbo se desentendió de su humanidad e hipersexualiza cualquier relación personal interpretándolas como una colección de amantes de una ninfómana sin control -así lo asentaba un informe del FBI, según consigna el libro de Carol Oates.

A tal grado fue su endiosamiento carnal, que su efigie montó una mitología en torno al estereotipo de la rubia que en nuestro imaginario contemporáneo prevalece y que, cineastas como David Lynch, han llevado al nudo de la trama como si fuese el leitmotiv de una secta de terror en las entrañas de la industria filmica.

La silueta de Marilyn, sin duda, es fundacional. Que un artista pop como Andy Warhol tenga a la par de la Monroe la sopa Campbells no es gratuito, porque ambas representaciones reúnen el espíritu de una época que fue un modo de vida.

“Blonde” es una cinta que decide no atender al ser humano sino al estereotipo y su tratamiento además descansa en una suerte de resumen neurotizado, vuelto psicología de la propia fórmula. Dominik no esconde su aliento mítico al que narra en clave edípica, como un recuerdo, decíamos, empastillado de imágenes que darían una justificación obsesiva del resto del comportamiento de Monroe atrapada en esta pesadilla de aire acondicionado. ☉

ARTE Y DISEÑO

PLÁSTICA

LUDENS 2022

ALEJANDRA PALMEROS MONTÚFAR*

La Universidad Gestalt de Diseño ha formado muchas generaciones de profesionales del diseño en distintas áreas y escalas. Nuestros egresados han llevado el nombre de su alma mater y México más allá de las fronteras, participado en múltiples proyectos y concursos dejando en claro su potencial creativo. Pero estos resultados son también gracias al trabajo en equipo del cuerpo académico.

Los docentes de la UGD son destacados profesionales en el área del diseño. Además de estar frente a grupo, participan como creativos en proyectos individuales y profesionales, cultivan sus habilidades y estrechan lazos laborales y académicos con otras instituciones.

Desde el año 2015 la comunidad docente UGD participa de manera libre en la dinámica "Plástica Ludens". El proyecto nace por la iniciativa del mtro. Josemari Sánchez quien buscó una manera de mostrar el trabajo creativo de los docentes. La mtra. Ana Isabel Triana ha dado continuidad a este proyecto convocando año con año a la plantilla docente para participar en esta dinámica.

Con un sencillo marco de madera virgen, un diseñador puede crear un objeto utilitario, decorativo o arte. Las habilidades de cada especialista toma forma a través de materiales de todo tipo y finalmente, se obtiene una pieza única. Las posibilidades son infinitas.

Los resultados de esta dinámica entre los docentes fueron expuestos en el vestíbulo UGD para que la comunidad estudiantil vea cómo sus maestros son también creativos y su quehacer también está puesto sobre el ojo de los demás.

Finalmente, el cierre de esta dinámica es cuando las piezas se rifan entre los participantes porque después de todo, somos una comunidad.

¡Felices fiestas para todos!



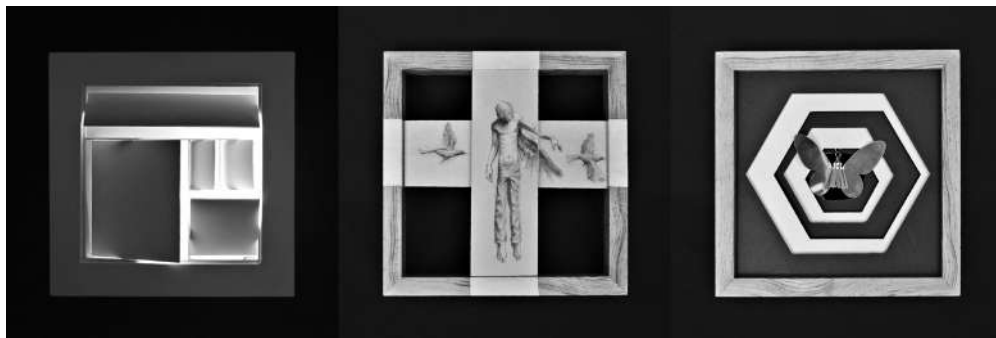
Cuadros de Drako, Dora Luz Contreras y Antonio Bold



Cuadros de Julia Polanco, Germán Montero y Ale Palmeros



Cuadros de Larissa Pérez, Ana Isabel Triana y Benjamín Otero



Cuadros de Jorge Reyes, Edgar Zárate y Dulce Jacqueline Ortiz



Cuadros de Benjamín Otero, Ñiko y Edgar Zárate

“Un extraordinario filósofo y pedagogo español ha escrito que la expresión plástica es la posibilidad de transfigurar la apariencia de las cosas.”

Fragmento del borrador del puño del arq. Filiberto Triana de la primera hoja de sala al cumplirse el primer año del Plástica Ludens.



Cuadro de Katia Viveros y Rafa Pardo, Jonathan Espinosa y Paola Quiala



Cuadro de Leslie Rivas, Rodrigo Suárez y Erendira Charmin



Cuadro de Mariana Jiménez, Fabricio Torres y Mercedes Peralta

CIENCIA Y LIBERTAD

SOFÍA KOVALÉVSKAYA

VÍCTOR LEÓN DIEZ

Escritora y científica notable; luchadora social y promotora de los derechos de las mujeres, como el derecho a la educación universitaria, Sofía Kovalévskaya perteneció al movimiento nihilista desarrollado en los años sesenta del siglo XIX en Rusia. Que era un movimiento antizarista y anti-patriarcal, influenciado por el activismo y pensamiento anarcosocialista de Mijail Bakunin.

En una sociedad empantanada por más de tres siglos de autocracia zarista los jóvenes nihilistas apostaban por el progreso, la libertad y la evolución científica hacia una sociedad justa y equilibrada.

Feminista, revolucionaria, primera mujer en lograr, en 1874, a los 24 años, después de una serie de obstáculos, un doctorado en matemáticas y quince años después, en 1889, un puesto de catedrática en la Universidad de Estocolmo, algo insólito en la masculina sociedad europea del siglo XIX.

Fascinada por las revueltas libertarias, vivió junto a su hermana mayor Aniuta, en 1871, la experiencia de autogestión de la Comuna de París.

Sofía Kovalévskaya se ganó un puesto en la élite matemática del siglo XIX, entre otras investigaciones, por el Teorema Cauchy-Kovalevsky compartido con el matemático francés Augustin Louis Cauchy, referido a las condiciones para que ciertas ecuaciones en derivadas parciales sean integrables.

Kovalévskaya fue, además, una extraordinaria escritora. Realizó artículos de prensa, divulgando avances técnicos y científicos, como la iluminación eléctrica, el teléfono o la navegación aeronáutica. Hizo crítica literaria y abordó el ensayo político y social. Escribió dos novelas: *Una niñez rusa -Memorias de juventud-* (1890) y *Una mujer nihilista* (1891), la cual fue prohibida en la Rusia Imperial.

En el capítulo *El nihilismo de Aniuta, de Memorias de juventud*, escribe: Aniuta “cambia incluso exteriormente, se viste con ropa negra, sencilla, con el cuello a caja y el pelo recogido en una red. Sólo habla de bailes y de placeres con desprecio. Pasa la mañana dando clases de lectura a los niños de los criados o hablando tranquilamente con los campesinos que encuentra en sus paseos”.

Sofía Kovalévskaya murió de neumonía, a los 41 años, en la plenitud de su vida científica, académica y literaria. Contaba con los más altos reconoci-



Retrato de Sofía Vasilyevna Kovalévskaya

mientos de la época, por sus contribuciones a las matemáticas y había conocido y tenido correspondencia con un gran número de intelectuales entre los que se encontraban: Dostoiévski, Turguenev, Chéjov, George Eliot, Henrik Ibsen, Darwin, Pushkin y, por supuesto, con su maestro el célebre matemático alemán Karl T. W. Weierstrass, llamado el Padre del análisis moderno.

El legado de Sofía Kovalévskaya se mantiene vigente, la Asociación de Mujeres Matemáticas fundada en 1971, en los Estados Unidos, concede el premio Sofía Kovalevsky, que destaca las contribuciones significativas de las mujeres en los campos de la matemática aplicada o computacional.

En el año 2022 se le entregó a Anne Greenbaum de la Universidad de Washigton. La fundación Alexander Von Humboldt de Alemania otorga un premio bianual *Sofía Kovalévskaya* a jóvenes investigadores. La universidad de Wichita celebra el 8 de abril el Día de Sofía Kovalévskaya.

La editorial de la Universidad Veracruzana en su colección Biblioteca del Universitario ofrece a sus lectores *Memorias de Juventud* prologada por Ligia Quintana Torres.

En la reseña que aparece en el sitio de la editorial se afirma que: La autora de esta obra, Sofía Kovalévskaya, nacida en 1850, en Moscú, integrante de una familia de amantes de la ciencia, creadora del Teorema Cauchy-Kovalévskaya -entre otras investigaciones- ocupa un lugar central en la historia de la ciencia; primera mujer en impartir cátedra en una universidad europea en Estocolmo, es una de las matemáticas más importantes del siglo XIX y una figura de gran complejidad y valentía.

Sus demostraciones ingeniosas de las características formales importantes hicieron de sus ideas verdaderas teorías y no sólo hipótesis atrevidas, además de que prepararon -tanto como las aportaciones de los matemáticos alemanes Weierstrass, Dedekind y Cantor- el salto hiperdimensional hacia las matemáticas modernas, con toda la marea de geometría no euclidiana, topología, teoría de los números, nueva lógica y paradojas. Y todo ello, con la restricción añadida de haber trabajado en un tiempo en el que la esfera de la investigación científica era un coto exclusivamente masculino. Se movió ahí con naturalidad y antagonismo. No se mimetizó con los hombres ni se dejó codificar como mujer. Se hizo presente con su inteligencia y su convicción.

Estas páginas autobiográficas reconstruyen los primeros años de una vida agitada y agitadora, y su exposición logra darle un rostro a aquello que el pensamiento abstracto no transmite ni puede transmitir, sobre todo porque para entender las matemáticas en los niveles elevados y aplicables en que las practica Kovalévskaya, hace falta poner en marcha una exigente gimnasia mental que sólo una preparación técnica profesional puede brindar. Al mismo tiempo esta notable mujer afirmaba: “Es imposible ser matemático sin tener alma de poeta [...] El poeta debe ser capaz de ver lo que los demás no ven, debe ver más profundamente que otras personas. Y el matemático debe hacer lo mismo”.

De hecho, el extraño pánico y desagrado que las matemáticas le provocan a tanta gente es una de las razones por las que la Biblioteca del Universitario se decidió a publicar esta obra: al encontrar formas interesantes de dar vida a las matemáticas puras y de comunicar la extraordinaria belleza y la pasión por la disciplina. Este es un libro del que tanto los lectores como las matemáticas salen beneficiados. ☉

¹ Sofía Kovalevskaya mujer nihilista. Luis Felipe Lomeli. ITESM.

² Sofía Korvin (Sofía Kovalevsky) una heroína de las matemáticas. Vernor Arguedas-Troyo. Universidad de Costa Rica.



COCINANDO Y CUIDANDO DESDE LA TIERRA
Platillos con una visión de cooperación
y comunidad

KM 8.5, Carretera Antigua Coatepec
S/N Colonia La Florida

Tel. (228) 121 1751

MIÉRCOLES - DOMINGO: 10 A 17 HRS

haliacolectivo.natural@gmail.com



  @haliacolectivo



 Sucursal Briones
Carretera Antigua Xalapa-Coatepec

 228 688 8599  228 239 7614

 Sucursal Murillo
Avenida Murillo Vidal 178

 228 822 5593  228 125 5636

  firenzexalapa

  Pizzeria Firenze



  @CHEJERECAFE

COCINA REGIONAL
CON SABOR A COATEPEC

SUCURSAL COATEPEC

Jiménez del Campillo #37
Colonia Centro
Coatepec

SUCURSAL VERACRUZ

Washington #205
Fraccionamiento Reforma
Veracruz



BARBACOA DE BRIONES

BARBACOA de HOYO ESTILO HIDALGO
BIRRIA · CONSOMÉ · TACOS Y
FLAUTAS DE BORREGO

KM 2.5, Carr. Antigua Xalapa-Coatepec
Plazoleta Margarita

JUEVES Y VIERNES: 2.00pm A 10.00pm
SÁBADOS Y DOMINGOS: 9.00am A 6:00pm

WhatsApp: (228) 688 2024

 @Barbacoa-de-Briones



Chuchita

CAFÉ, COCINA Y ALIPÚS

Zamora #9, Coatepec, Centro

De lunes a domingo
de 8:30 am a 10:30 pm

WhatsApp 2281106938



@chuchitacafecocinayalipus



COCINA JAPONESA

TODO EL SABOR DE BAJA CALIFORNIA,
FUSIONANDO SALSAS DEL CHEF CON
INGREDIENTES JAPONESES.

Plaza Bosque Briones
Carretera antigua a Coatepec Km. 2.7

Lunes a sábado de 1:30 pm a 9 pm. /
Domingo de 1:30 a 7:30 pm

Reservaciones al 624 1616 718

  Cabo Sushi Briones



Un Café para tus Muertos
TIENDA DE CAFÉ

*Un lugar para conocer y tomar
buen café veracruzano*

Zaragoza No. 21

Esquina con Colón, Centro Histórico,
Coatepec, Veracruz, México.

Watsapp 228 257 6203



TINDU

Semillas de conciencia

F. Eric Figueroa

Especialista en Ajuste Biomecánico de
la Estructura Ósea.

PREVIA CITA

Whatsapp (228) 177 8055

50% DESCUENTO

PRESENTANDO ESTE CUPÓN

VÁLIDO AL 31 DE ENERO 2023.



APUS

SI NO CUANDO

Falafel · Cocina Vegana ·
Tienda de productos naturales,
locales y artesanales.

4ta de Zamora 120, Coatepec, Ver.

MARTES - SÁBADO: 10 A 19 HRS.
DOMINGO Y LUNES: CERRADO

228 254 70 11

  @apus.falafel



PAN DE MASA MADRE Y
ALIMENTOS AGROECOLÓGICOS

*La experiencia ancestral
del buen pan*

Lunes a Domingo: 9:00 – 17:00 hrs
Martes: Cerrado

Camino a Rancho Viejo 10-A Briones
Coatepec. Frente al Colegio Las Hayas.

Pedidos: 22 81 81 71 81

  Casilda Pan y Fermentos



**PRESERVAR
PARA CONSERVAR**

IMPREGNAMOS, VENDEMOS Y CONSTRUIMOS CON MADERAS
PRESERVADAS PARA USO INTERIOR Y EXTERIOR

RESTAURACIÓN DE VIGAS EN CONSTRUCCIONES HISTÓRICAS
POR NUESTRO EXCLUSIVO SISTEMA DE IMPREGNACIÓN A
PRESIÓN POR INYECTORES

TELS: 228 815 8544 Y 228 814 9655

sequoia@prodigy.net.mx

www.sequoia.com.mx



RISUEÑO

Carnicería gourmet orgánica
100% libre de pastoreo

Cerdo · Res · Cordero

Cortes, salchicha, manteca, huevo
Pedidos al 228 124 1488

¡Visita nuestro punto de venta en
Coatepec!

 risuenyo  risueño



RECICLA TU NAVIDAD

No lo abandones. ¡Recíclalo!



Trae tu árbol de Navidad natural del 9 de enero al 11 de febrero.

Veracruz entre los primeros lugares a nivel nacional, en el reciclaje y reutilización de arbolitos de Navidad.



veracruz.gob.mx/medioambiente



Secretaría de
Medio Ambiente

818 18 00

818 11 11

Ext. 117



VERACRUZ
GOBIERNO
DEL ESTADO



SEDEMA
Secretaría de
Medio Ambiente

**VERA
CRUZ**

ME LLENA DE ORGULLO